



REGENT® DAB+151

FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Instrukcja obsługi ver. 1

Przeczytaj w pełni niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia.

Dziękujemy za zakup produktu Regent. Szczególną wagę przywiązujemy do **NIEZAWODNOŚCI, ŁATWOŚCI OBSŁUGI** oraz **DESIGNU** naszych produktów. Mamy nadzieję, że cyfrowe radio DAB+ przypadnie Państwu do gustu.

Twój produkt

Zawartość pudełka

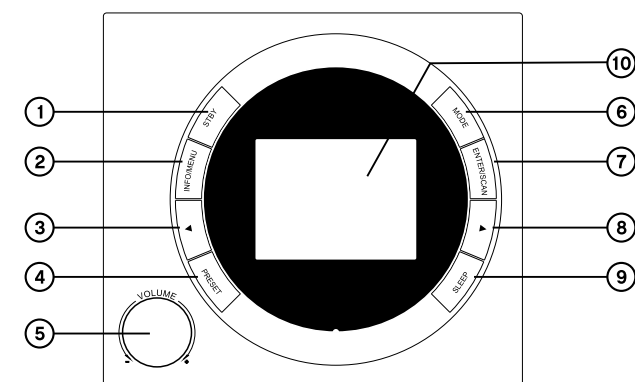
- 1 radio Regent DAB+151
- 1 ładowarka sieciowa
- 1 instrukcja obsługi

Charakterystyka techniczna

- Tuner DAB+/FM/Bluetooth
- Zakres fal: FM i DAB+
- Częstotliwość radiowa FM: 87,5 do 108MHz
- Cyfrowa częstotliwość radiowa: od 174,928 do 239,200MHz
- Zakres częstotliwości: 2402MHz - 2480MHz
- Emitowana moc: 0,5mW
- Ekran z wyświetlaczem LCD: wyświetla nazwę stacji i tekst nadawany przez stacje radiowe
- Zaprogramowane stacje: 20
- Moc dźwięku: 5W
- Antena teleskopowa
- Wersja Bluetooth: 4.2
- Zasięg Bluetooth: 7 metrów
- Zasilacz sieciowy
 - Model: FJ-SW126K0901 000DE
 - Wejście: 100-240V, 50/60Hz, 0,4A maks
 - Wyjście: 9V 1A

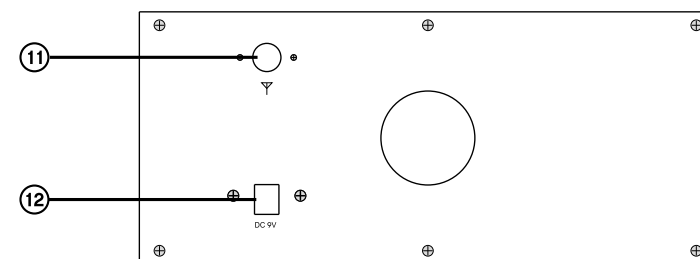
Opis urządzenia

panel przedni



1. **STBY (STANDBY):** Włącz lub wyłącz radio.
2. **INFO/MENU:** Wyświetl informacje o stacji lub przejdź do ekranu ustawień menu głównego.
3. **PREVIOUS:** Wróć do ostatniego wyboru, zmniejsz częstotliwość lub wyszukaj najsilniejszy poprzedni sygnał.
4. **PRESET:** Dostęp do zaprogramowanych stacji.
5. **VOLUME+/-:** Pokrętło regulacji głośności.
6. **MODE:** Naciśnij ten klawisz kilka razy, aby zmienić tryb odtwarzania.
7. **ENTER/SCAN:** Potwierdź wybór lub rozpocznij skanowanie.
8. **NEXT:** Przejdź do następnego wyboru, zwiększ częstotliwość lub wyszukaj następny najsilniejszy sygnał.
9. **SLEEP:** Włącz tryb gotowości.
10. **WYŚWIETLACZ:** Ekran wyświetlacza.

panel tylny



11. **Antena teleskopowa.**
12. **Zasilanie 9V DC.**

Instrukcja użycia

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE TEJ INSTRUKCJI I JEJ ZACHOWANIE, ABY MOŻNA BYŁO PÓŹNIEJ SIĘ DO NIEJ ODWOŁYWAĆ.

Ogólne instrukcje

Części tego urządzenia nie mogą być naprawiane lub wymieniane przez użytkownika. Naprawy i konserwacja mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Jakikolwiek demontaż urządzenia powoduje utratę gwarancji użytkownika.

- Sprawdź, czy napięcie zasilania pokazane na tabliczce znamionowej zasilacza jest zgodne z napięciem instalacji elektrycznej.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia:
 - jeśli kabel zasilający jest uszkodzony,
 - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo,
 - jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zgnieciony ani uwięziony, szczególnie wokół wtyczek, gniazdek i punktu połączenia z urządzeniem.
- Nie otwieraj urządzenia pod żadnym pozorem.
- Nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, aby uzyskać dostęp do wnętrza urządzenia.
- Odłącz urządzenie podczas burzy lub podczas długich okresów nieużywania, aby uniknąć uszkodzenia.

Konfigurowanie urządzenia

- Ustaw urządzenie na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wyloty gorącego powietrza, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł otwartego ognia (na przykład zapalonych świecy), nie umieszczaj źródła otwartego ognia na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- Nie stawiaj urządzenia na wibrującej powierzchni.
- Zawsze podłączaj urządzenie do gniazdka sieciowego, które jest łatwo dostępne.
- Używaj tego urządzenia w umiarkowanym środowisku. To urządzenie nie może być używane w klimacie tropikalnym.
- Urządzenie należy wyłączyć przed odłączeniem kabla od adaptera.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód zasilający, ale trzymając za wtyczkę.
- Jeśli urządzenie nie działa normalnie, zwłaszcza jeśli wydaje dźwięki lub zapachy, które wydają się nienormalne, natychmiast odłącz je od zasilania i przekaż do sprawdzenia wykwalifikowanemu technikowi.

Trzymaj z dala od wody

- Nie pozwól, aby płyny dostały się do urządzenia i nie stawiaj na nim przedmiotów zawierających płyny (na przykład wazonu).
- Nie wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu, wilgoci i pryskającej wody.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody lub jakichkolwiek źródeł wilgoci, takich jak wanna, zlew, zlew kuchenny, basen, w mokrej piwnicy lub w jakimkolwiek innym wilgotnym miejscu.

Ostrzeżenie dotyczące wentylacji

- Urządzenie to należy ustawić w miejscu lub pozycji, które nie mają wpływu na jego właściwą wentylację. Zawsze zostawiaj 10 cm wolnej przestrzeni do wentylacji wokół urządzenia. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp. Urządzenia tego nie wolno nigdy umieszczać w meblach bez wystarczającej wentylacji.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.

Czyszczenie urządzenia

- Przed czyszczeniem odłącz odbiornik od prądu.
- Czyść urządzenie z zewnątrz za pomocą szmatki lekko zwilżonej wodą i łagodnym detergentem.
- Nie używaj rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzen lub rozcieńczalniki: te produkty mogą uszkodzić obudowę urządzenia.

Wyposażenie elektroniczne

- Twoje radio Bluetooth wykorzystuje technologię Bluetooth. Nadaje i odbiera częstotliwości radiowe (HF) około 2,4 GHz.
- Te emisje o wysokiej częstotliwości mogą zakłócać działanie wielu urządzeń elektronicznych. Aby uniknąć wypadków, wyłącz radio Bluetooth, gdy przebywasz w następujących miejscach:
 - miejsca, w których występuje łatwopalny gaz, w szpitalu, w pociągu, samolocie lub na stacji benzynowej, w pobliżu automatycznych drzwi lub alarmów przeciwpożarowych,
 - obszary wybuchów.
- Jeśli masz rozrusznik serca lub inne sztuczne części, poproś lekarza o poradę.

instalacja

Podłączanie do gniazdka sieciowego

Podłącz jeden koniec kabla zasilającego do złącza zasilania 9V DC znajdującego się z tyłu urządzenia, a następnie podłącz drugi koniec do gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że zasilanie w Twoim domu jest zgodne z tym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

podstawowe zastosowanie

Korzystanie po raz pierwszy

Ustawienie języka jest wyświetlane po włączeniu radia po raz pierwszy. Użyj przycisków ◀ i ▶ oraz **ENTER/SCAN**, aby wybrać język. Następnie urządzenie powraca do ekranu gotowości. Naciśnij przycisk **STBY** (tryb gotowości), aby rozpocząć skanowanie. Na ekranie wyświetlany jest pasek postępu wskazujący postęp wyszukiwania i liczbę znalezionych stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania radio nadaje pierwszą znaną stację.

Ustawianie menu głównego

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INFO/MENU**, aby uzyskać dostęp do ekranu ustawień menu głównego. Użyj przycisków ◀ lub ▶ oraz **ENTER/SCAN**, aby poruszać się między różnymi opcjami menu. <Ustawienia czasu>, <Alarmy>, <Uśpienie>, <Podświetlenie>, <Język>, <Wersja oprogramowania>. Wybierz jedną z opcji, a następnie naciśnij **ENTER/SCAN**.

Włączanie odbiornika

Aby włączyć radio, naciśnij przycisk **STBY**. Aby wyłączyć radio, naciśnij ponownie przycisk **STBY**. Uwaga: radio automatycznie przejdzie w stan uśpienia po 15 minutach bezczynności.

Informacje o stacji

Naciśnij przycisk **INFO/MENU**, aby wyświetlić informacje o stacji.

Ustawianie podświetlenia ekranu

Możesz ustawić czas trwania podświetlenia: "Zawsze włączone", 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 lub 180 sekund. Wybierz poziom podświetlenia ekranu za pomocą opcji <LEVEL>.

Ustawianie głośności

Obróć pokrętko, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Uważaj, słuchanie z dużą głośnością przez długi czas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Wybór źródła odtwarzania

Po włączeniu radia naciśnij krótko przycisk **MODE**, aby wybrać żądane źródło odtwarzania: radio DAB, radio FM lub Bluetooth.

Ustawianie daty i godziny

AUTOMATYCZNA REGULACJA

Data i godzina są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB/FM pod warunkiem, że odbierany jest wystarczająco silny sygnał. Rozważ całkowite wysunięcie anteny.

REGULACJA RĘCZNA

Jeśli sygnał nie jest wystarczająco silny lub jeśli jeszcze nie odebrałeś sygnału DAB, możesz ustawić czas ręcznie.

Data i godzina są wyświetlane w formacie DD-MM-RRRR, 00:00. Użyj przycisków ◀ i ▶ oraz naciśnij **ENTER/SCAN**, aby zmienić ustawienia daty i czasu. Możesz także wybrać format czasu (12 lub 24 godziny).

Aktualizacja automatyczna: do wyboru są dwie opcje: <Bez aktualizacji> lub <Z radia>. Następnie naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić wybór.

Wybór automatycznego okresu czuwania (funkcja uśpienia)

Aby przejść do trybu SLEEP, naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP**.

Aby wybrać okres czuwania, naciśnij krótko przycisk **SLEEP** i wybierz pomiędzy WYŁĄCZONE, 15, 30, 45, 60, 90 lub 120 minut. Po upływie ustawionego czasu urządzenie przechodzi w tryb uśpienia.

Języki systemowe

Wybierz żądany język spośród różnych opcji dostępnych podczas przeglądania za pomocą przycisków ◀ i ▶.

Ustawienia fabryczne

Aby zresetować wszystkie ustawienia odbiornika do oryginalnych ustawień fabrycznych, przejdź do ekranu resetowania urządzenia, <Kontynuować?> i wybierz <TAK>. Po przywróceniu ustawień fabrycznych odbiornik uruchomi się ponownie i rozpocznie nowe automatyczne skanowanie.

Wersja oprogramowania

Ta opcja wyświetla numer wersji oprogramowania zainstalowanego w odbiorniku.

słuchanie radia cyfrowego (DAB/DAB+)

Co to jest DAB+?

DAB to skrót od Digital Audio Broadcast, który jest europejską nazwą radia cyfrowego.

Dlaczego warto korzystać z radia DAB+?

Aby poprawić wrażenia muzyczne.

Czy radio FM jest nadal dostępne?

Tak, FM pozostanie dostępne w Twoim kraju.

Jakie są zalety radia cyfrowego DAB+?

- lepsza jakość dźwięku
- brak zakłóceń lub trzasków
- większy wybór stacji
- łatwe wyszukiwanie: radia są sortowane w kolejności alfabetycznej
- więcej informacji widocznych na ekranie

Czy potrzebuję dodatkowego wyposażenia do DAB+?

Nie, po prostu wybierz DAB+ w swoim odbiorniku.

Tryb DAB/DAB+

Po włączeniu radia naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu DAB/DAB+.

Po zmianie trybu na DAB/DAB+ odbiornik automatycznie wyszukuje dostępne stacje w okolicy, w której się znajdujesz. Za pomocą przycisków ◀ lub ▶ uzyskaj dostęp do listy stacji i wybierz poprzednie lub następną stację, a następnie naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby aktywować stację.

Wyszukiwanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ENTER/SCAN**, a odbiornik automatycznie wyszuka dostępne stacje w okolicy, w której się znajdujesz.

Strojenie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INFO/MENU** i wybierz jedną z dwóch następujących opcji: <Pełne skanowanie> i <Ręczne strojenie>.

1. Pełne skanowanie: naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby aktywować pełne skanowanie.
2. Strojenie ręczne: Użyj przycisków ◀ lub ▶, aby przełączać się między zakresami częstotliwości 5A (174,928 MHz) i 13F (239,200 MHz).

Następnie naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby aktywować wybraną stację.

Konfiguracja menu DAB

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INFO/MENU**, aby uzyskać dostęp do ekranu konfiguracji menu DAB: lista stacji, pełne skanowanie, ręczna synchronizacja, kolejność stacji, DRC, przycinanie i główne menu systemu.

Tryby wyświetlania

Za każdym naciśnięciem przycisku **INFO/MENU**, ekran zmienia się z jednego trybu wyświetlania na inny: czas/data, szybkość transmisji, błąd sygnału, moc sygnału, typ programu, nazwa programu, częstotliwość, DLS.

- Czas/data: wyświetla informacje o czasie i dacie dostarczone przez nadawcę.
- Szybkość transmisji: wyświetla przepływ danych, z którymi przesyłany jest sygnał.
- PTY (typ programu): wyświetla typ i opis programu dostarczanego przez stację DAB/DAB+.
- Częstotliwość: wyświetla numer i częstotliwość kanału transmisyjnego stacji.
- Informacje tekstowe DLS: Wyświetla przewijane informacje tekstowe dostarczone przez nadawcę.

Uwaga: w przeciwieństwie do zwykłego radia, DAB grupuje kilka stacji radiowych i nadaje je na jednej częstotliwości.

słuchanie radia FM

Wbudowany tuner RDS umożliwia odbiór stacji w paśmie FM. RDS (Radio Data System) przesyła tekst i informacje wraz z sygnałem audio. Nie wszystkie stacje radiowe FM nadają informacje RDS. Charakter informacji RDS jest określany przez stację radiową.

Po włączeniu radia naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść do trybu FM.

Wyszukiwanie stacji

Aby wyszukać stację FM między 87,5 a 108,00 MHz:

- Naciśnij przyciski ◀ lub ▶, aby przejść do poprzedniej lub następnej częstotliwości.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀ lub ▶, aby przejść do poprzedniej lub następnej stacji o najsilniejszym sygnale.

Po znalezieniu stacji skanowanie zatrzyma się automatycznie. Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, skanowanie zatrzyma się po przeskanowaniu całej częstotliwości.

Synchronizowanie stacji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ENTER/SCAN**, aby wyszukać stację. Na ekranie wyświetlany jest pasek postępu wskazujący postęp wyszukiwania i liczbę znalezionych stacji radiowych.

Po zakończeniu wyszukiwania radio nada pierwszą znaną stacją.

Zapisywanie stacji radiowej FM

Możesz zapisać do 20 zaprogramowanych stacji radiowych FM. Umożliwi to szybki i łatwy dostęp do ulubionych stacji.

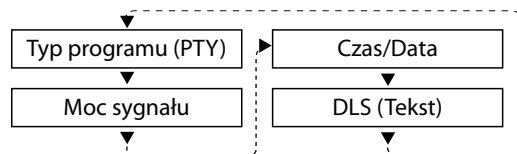
1. Słuchaj stacji, którą chcesz zapisać.
2. Naciśnij przycisk **PRESET**.
3. Użyj przycisków ◀ lub ▶, aby wybrać żądany numer pamięci (od 1 do 20).
4. Naciśnij przycisk **ENTER/SCAN** i przytrzymaj, aby potwierdzić.
5. Powtórz powyższe kroki, aby zapisać inne stacje radiowe FM.

Śłuchanie zapisanej stacji radiowej FM

1. Naciśnij przycisk **PRESET**.
2. Następnie za pomocą przycisków ◀ lub ▶ wybierz zapisaną stację, której chcesz słuchać.
3. Naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.
4. Możesz także nacisnąć i przytrzymać przycisk **INFO/MENU** i wybrać opcję <Lista stacji FM>, aby wyświetlić listę zapisanych stacji FM.

Tryby wyświetlania

Naciśnij przycisk **INFO/MENU**, aby przewijać informacje FM dostarczane przez stacje:



połączenie Bluetooth

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE** i wybierz tryb Bluetooth.

1. W trybie Bluetooth na ekranie pojawi się komunikat <Łączenie>. Jeśli żadne urządzenie nie zostanie znalezione, a opcja <Łączenie> zostanie zastąpiona przez <Parowanie>, oznacza to, że urządzenie jest gotowe do sparowania z nowym urządzeniem.
2. Aktywuj swoje urządzenie Bluetooth i wyszukaj na liście urządzenie o nazwie „**RT DAB+151**”.
3. Wybierz i włącz parowanie dla urządzenia „**RT DAB+151**”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „**0000**”. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wzmianka BLUETOOTH pozostanie włączona.
4. Po zakończeniu parowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a <Parowanie> zostanie zastąpione przez <Połączono>.
5. Jeśli podłączone urządzenie jest poza zasięgiem, radio będzie próbowało nawiązać połączenie przez 2 minuty. Gdy urządzenie znajdzie się w zasięgu, radio automatycznie nawiąże połączenie.
6. Teraz możesz cieszyć się muzyką na swoim urządzeniu.
7. Aby odłączyć urządzenia, naciśnij przycisk **MODE** na radiu, aby przełączyć się na inny tryb i dezaktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu.

- Zasięg działania Bluetooth to około 7 metrów. Jakakolwiek przeszkoda między urządzeniami może zmniejszyć ten zasięg.
- Jednocześnie można sparować tylko jedno urządzenie Bluetooth.
- Nie wszystkie urządzenia Bluetooth są kompatybilne.

ustawianie alarmów

W tym odbiorniku można ustawić dwa alarmy.

Aby ustawić dwa alarmy

1. Po ustawieniu czasu naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby uzyskać dostęp do ekranu ustawiania alarmu 1.
2. Następnie należy wybrać częstotliwość alarmu: Wył., Raz, Codziennie, Dni powszednie lub Weekendy.
3. Ustaw godzinę alarmu za pomocą przycisków ◀ i ▶.
4. Ustaw tryb alarmu: DAB, FM, alarm.
5. Aby wyregulować głośność alarmu: naciśnij przyciski ◀ lub ▶, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność i naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby potwierdzić.
6. Gdy ustawienia są prawidłowe, naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby zapisać alarm.

Włączanie przypomnienia o alarmie

Gdy alarm włączy się w trybie czuwania, obróć pokrętko głośności, aby włączyć funkcję SNOOZE. Alarm włączy się ponownie po 5 minutach.

Dezaktywacja alarmów

Aby anulować alarm, przejdź do ekranu ustawień alarmu 1, naciśnij przycisk **ENTER/SCAN**, aby wybrać „OFF”, a następnie zapisz ustawienie alarmu.

Aby anulować drugi alarm, postępuj zgodnie z tymi samymi instrukcjami, co w przypadku pierwszego alarmu.

Oświadczenie CE

Niniejszym Ferguson Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie audio jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod linkiem <http://www.ferguson-digital.eu>

rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Radio się nie włącza.	Urządzenie nie jest podłączone.	Podłącz adapter urządzenia do gniazdka sieciowego.
	Prąd nie dociera do gniazdka elektrycznego.	Podłącz inne urządzenie do tego samego gniazdka, aby przeprowadzić test krzyżowy.
Brak dźwięku.	Głośność jest ustawiona na minimum.	Dostosuj głośność obracając pokrętkę regulacji głośności.
	Wybrane źródło jest nieprawidłowe.	Wybierz odpowiednie źródło naciskając przycisk MODE.
Awaria.	Radio nie działa normalnie lub emituje dziwny dźwięk.	Odłącz urządzenie na 30 minut. Po 30 minutach włącz ponownie urządzenie.
Słaby odbiór FM.	Antena nie jest podłączona z tyłu radia.	Podłącz antenę.
	Występują zakłócenia z innymi urządzeniami elektrycznymi (kuchenka mikrofalowa, telewizor itp.)	Odsuń radio od możliwych źródeł zakłóceń.
Słaby odbiór DAB.	Antena nie jest całkowicie wysunięta.	Rozciągnij antenę.
	W Twoim regionie jest słaby sygnał DAB.	Sprawdź zasięg DAB w Twojej okolicy.
Nie można nawiązać połączenia Bluetooth.	Twoje źródło dźwięku nie jest w trybie parowania.	Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi źródła dźwięku.
		Upewnij się, że radio i urządzenie Bluetooth znajdują się w promieniu 7 metrów od siebie oraz że żadne ściany ani urządzenia elektroniczne nie zakłócają transmisji.



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

User Manual ver. 1

Please read these instructions fully before using.

Thank you for purchasing a Regent product. We pay particular attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE and DESIGN** of our products. We hope that you will enjoy this DAB+ digital radio.

Your product

Contents of the box

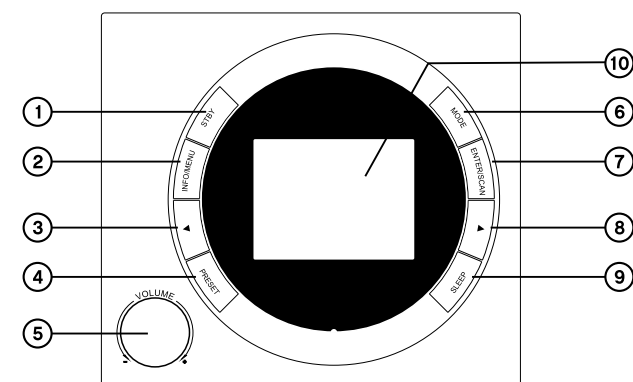
- 1 Regent DAB+151 radio
- 1 AC charger
- 1 user manual

Technical characteristics

- DAB Tuner+/FM/Bluetooth
- Waveband: FM and DAB+
- FM radio frequency: 87.5 to 108 MHz
- Digital radio frequency: 174.928 to 239.200 mHz
- Frequency range: 2402mHz - 2480mHz
- Power emitted: 0.5mW
- Screen with LCD display: displays the name of the station and the text broadcast by the radios
- Preset stations: 20
- Sound power: 5W
- Telescopic antenna
- Bluetooth version: 4.2
- Bluetooth range: 7 meters
- Mains power supply
 - Model: FJ-SW126K0901 000DE
 - Input: 100-240V, 50/60Hz, 0.4A max
 - Output: 9V 1A

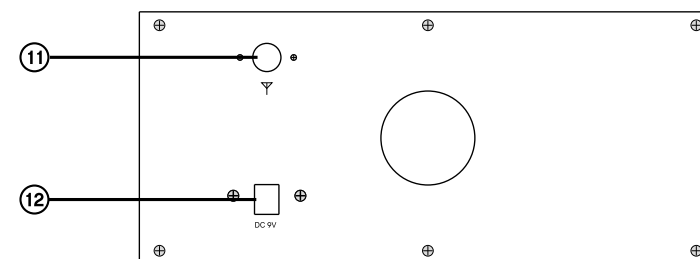
Description of the device

front view



1. **STBY (STANDBY):** Turn on or turn off the radio.
2. **INFO/MENU:** Display the station information or access the setting screen of the main menu.
3. **PREVIOUS:** Return to the last selection, decrease the frequency, or search for the strongest previous signal.
4. **PRESET:** Access preset stations.
5. **VOLUME+/-:** Volume adjustment wheel.
6. **MODE:** Press this key several times to change the playback mode.
7. **ENTER/SCAN:** Confirm the selection or start a scan.
8. **NEXT:** Move to the next selection, increase the frequency or search for the next strongest signal.
9. **SLEEP:** Enable standby.
10. **DISPLAY SCREEN:** Display screen.

rear view



11. **Telescopic antenna.**
12. **9V DC Power supply.**

Instructions for use

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE AND KEEP THEM SO YOU CAN REFER BACK AT A LATER DATE.

General instructions

The parts of this device cannot be repaired or replaced by the user. Repairs and maintenance are only to be carried out by qualified staff. Any disassembly of the device will void the user's warranty.

- Check that the power supply voltage shown on the nameplate of the AC adapter matches that of your electrical fittings.
- This device must not be used by children without supervision. Ensure that children do not play with the device.
- Do not use the device:
 - if the power cable is damaged,
 - if the device is not working properly,
 - if the device has been damaged in any way.
- Make sure that the power cord cannot be crushed or trapped, particularly around plugs, sockets, and the connection point of the device.
- Do not open the device for any reason whatsoever.
- Never use sharp objects to access the inside of the device.
- Unplug this device during thunderstorms or during long periods of non-use in order to avoid damage.

Setting up the device

- Place the device on a flat, dry and stable surface.
- Do not place this device near heat sources such as radiators, hot air outlets, stoves, or other appliances (including amplifiers) that generate heat.
- Do not place near naked flame sources (a lit candle, for example) on the device or in close proximity to it.
- Do not place the device on a vibrating surface.
- Always connect the device to an AC outlet that is easily accessible.
- Use this device in a temperate environment. This device must not be used in a tropical climate.
- The device must be turned off before disconnecting the cable from the adapter.
- Never disconnect the device by pulling on the power cord but by holding the mains plug.
- If your device is not working normally, particularly if it is making sounds or smells which appear abnormal, unplug it immediately and have it inspected by a qualified technician.

Keeping this device away from water

- Do not let liquids enter the unit and do not place objects containing liquid (a vase, for example) on top of the unit.
- Do not expose this appliance to rain, moisture and splashing water.
- Never immerse the device in water or any other liquid.
- Do not use this device near water or any sources of moisture, such as a bath tub, sink, kitchen sink, a swimming pool, in a wet basement or in any other damp area.

Ventilation warning

- This device must be placed in a location or position which does not affect its proper ventilation. Always leave a space of 10cm for ventilation around the device. Ensure that the ventilation outlets are not obstructed by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. This device must never be placed in furniture without sufficient ventilation.
- Do not insert objects or points in the ventilation outlets.

Cleaning the device

- Disconnect the radio before cleaning.
- Clean the outside of the device using a cloth slightly dampened with water and a mild detergent.
- Do not use solvents such as alcohol, benzene or thinners: these products could damage the casing of the device.

Electronic equipment

- Your Bluetooth radio uses Bluetooth technology. It transmits and receives radio frequencies (HF) of around 2.4 GHz.
- These high-frequency emissions may disrupt the operation of many electronic devices. In order to avoid any accidents, turn off your Bluetooth radio when you are in the following locations:
 - places where flammable gas is present, in a hospital, on a train, a plane or a gas station, close to automatic doors or fire alarms,
 - blasting areas.
- If you have a pacemaker or any other artificial parts, ask your doctor for advice.

installation

Connecting to an AC outlet

Connect one end of the power cable to the 9V DC power supply connector located on the back of the unit, and then connect the other end to a power outlet. Make sure that your home's power supply corresponds to that indicated on the device's nameplate.

basic use

Using for the first time

The language setting is displayed when you turn on the radio for the first time. Use the ◀ and ▶ and **ENTER/SCAN** buttons to select the language. The device then returns to the standby screen. Press the **STBY (standby)** button to start a scan. The screen displays a progress bar indicating the progress of the search and the number of radio stations found. Once the search is complete, the radio broadcasts the first station that it has found.

Setting the main menu

Press and hold the **INFO/MENU** button to access the setting screen of the main menu. Use the ◀ or ▶ and **ENTER/SCAN** buttons to navigate between the different menu options. <Time Setup>, <Alarms>, <Sleep>, <backlight>, <language>, <SW version>. Select one of the options, and then press **ENTER/SCAN**.

Turning on the radio

To turn on your radio, press the **STBY** button. To turn off the radio, press the **STBY** button again. Note: The radio will go to sleep automatically after 15 minutes of inactivity.

Station information

Press the **INFO/MENU** button to display the station's information.

Setting the screen backlight

You can adjust the duration of the backlight: "Always On", 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 or 180 seconds. Select the backlight level of the screen with the <LEVEL> option.

Setting the volume

Turn the dial to increase or decrease the volume. Be careful, listening at a high volume for a long period of time may damage your hearing.

Selecting the playback source

After you turn on your radio, briefly press the **MODE** button to select the playback source of your choice: DAB radio, FM radio or Bluetooth.

Setting the date and time

AUTOMATIC ADJUSTMENT

The date and time are set automatically via the DAB/FM signal, provided you receive a sufficiently strong signal. Consider extending the antenna fully.

MANUAL ADJUSTMENT

If the signal is not strong enough or if you are yet to receive a DAB signal, you can set the time manually.

The date and time appear in the format DD-MM-YYYY, 00:00. Use the ◀ and ▶ buttons and press **ENTER/SCAN** to change the date and time settings. You can also choose the time format (12 or 24 hours).

Automatic Update: You can choose between two options: "No update" or "From radio". Then press the **ENTER/SCAN** button to confirm your choice.

Selecting an automatic standby period (sleep function)

To enter SLEEP mode, press and hold the **SLEEP** button.

To select the standby period, briefly press the **SLEEP** button and choose between OFF, 15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes. When the time is up, the device goes into sleep mode.

System languages

Select the language of your choice among the various options available by browsing using the ◀ and ▶ buttons.

Factory settings

To reset all the settings on your radio to the original factory settings, go into the reset screen of the device, <Proceed?> and select <YES>. After the factory reset, the radio will restart and begin a new automatic scan.

Software version

This option displays the version number of the software installed on your radio.

listening to digital radio (DAB/DAB+)

What is DAB+?

DAB stands for Digital Audio Broadcast which is the European name for digital radio.

Why use a DAB+ radio?

To improve the musical experience.

Is FM radio still available?

Yes, FM will remain available in your country.

What are the benefits of DAB+ digital radio?

- better sound quality
- no interference or crackling
- a larger choice of stations
- easy searching: radios are sorted in alphabetical order
- more information visible on the screen

Do I need additional equipment for DAB+?

No, simply select DAB+ on your radio.

DAB/DAB+ mode

After turning on the radio, press the **MODE** button to change to DAB/DAB+ mode.

When you change the mode to DAB/DAB+, the radio automatically searches for the available stations in the area where you are. Press the ◀ or ▶ buttons to access the list of stations and select the previous or next stations, and then press the **ENTER/SCAN** button to activate the station.

Performing a search

Press and hold the **ENTER/SCAN** button, and the radio will automatically scan available stations in the area where you are.

Synchronizing stations

Press and hold the **INFO/MENU** button and choose between the following two options: <Full scan> and <Manual tune>.

1. Full scan: press the **ENTER/SCAN** button to activate full scan.
2. Manual tune: Use the ◀ or ▶ buttons to switch between the 5A (174.928MHz) and 13F (239.200Mhz) frequency ranges.

Then press the **ENTER/SCAN** button to activate the selected station.

Configuration du menu DAB

Press and hold the **INFO/MENU** button to access the DAB menu setup screen: station list, full scan, manual sync, station order, DRC, clipping, and the system's main menu.

Display modes

Each time you press the **INFO/MENU** button, the screen changes from one display mode to another: Time/Date, Bit rate, Signal error, Signal power, Type of program, Program name, Frequency, DLS.

- Time/Date: Displays time and date information provided by the broadcaster.
- Bit rate: Displays the flow of data at which the signal is transmitted.
- PTY (Program type): Displays the type and the description of the program provided by the DAB/DAB+ station.
- Frequency: Displays the number and frequency of the station's transmission channel.
- DLS text information: Displays scrolling text information provided by the broadcaster.

Note: Unlike normal radio, DAB groups together several radio stations and transmits them on a single frequency.

listening to the FM radio

The built-in RDS tuner allows you to receive stations on the FM band. The RDS (Radio Data System) transmits text and information together with the audio signal. Not all FM radio stations transmit RDS information. The nature of the RDS information is determined by the radio station.

After you have turned on the radio, press the **MODE** button to switch to FM mode.

Selecting stations

To search for an FM station between 87.5 and 108,00 MHz:

- Press the ◀ or ▶ buttons to move to the previous or to the next frequency.
- Press and hold the ◀ or ▶ buttons to move to the previous or the next station with the strongest reception.

Once a station has been found, scanning will stop automatically. If no station is found, the scanning will stop once the entire frequency has been scanned.

Synchronizing stations

Press and hold the **ENTER/SCAN** button to search for stations. The screen displays a progress bar indicating the progress of the search and the number of radio stations found.

Once the search is complete, the radio will broadcast the first station that it has found.

Storing an FM radio station

You can store up to 20 preset FM radio stations. This will allow you to access your favourite stations quickly and easily.

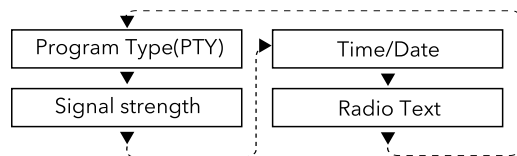
1. Listen to the station that you want to store.
2. Press the **PRESET** button.
3. Use the ◀ or ▶ buttons to select the desired memory number (1 to 20).
4. Press the **ENTER/SCAN** button and hold to confirm.
5. Repeat to store other FM radio stations.

Listening to a stored FM radio station

1. Press the **PRESET** button.
2. Then press the ◀ or ▶ buttons to select the stored station that you want to listen to.
3. Press the **ENTER/SCAN** button to confirm.
4. You can also press and hold the **INFO/MENU** button and select the option <FM station list> to display the list of stored FM stations.

Display modes

Press the **INFO/MENU** button to scroll through the FM information provided by the stations:



Bluetooth connection

Press the **MODE** button several times and select Bluetooth mode.

1. Once in Bluetooth mode, the message <Connecting> will appear on the display screen. If no device is found and the <Connecting> option is replaced by <Pairing>, this means that the device is ready to pair with a new device.
2. Activate your Bluetooth device and search the list for a device named "RT DAB+151".
3. Select and enable pairing for the "RT DAB+151" device. If you are prompted for a password, enter "0000". A beep will sound and the mention BLUETOOTH will then stay on.
4. When pairing is complete, a beep will sound and <Pairing> is replaced with <Connected>.
5. If the connected device is out of range, the radio will attempt to connect for 2 minutes. When the device is in range, the radio will automatically reconnect.
6. Now you can enjoy music on your device.
7. To disconnect the devices, press the **MODE** button on the radio to switch to another mode and deactivate the Bluetooth function of your device.

- The range in which Bluetooth can operate is approximately 7 meters. Any obstacle between the devices can reduce this range.
- Only one Bluetooth device can be paired at one time.
- Not all Bluetooth devices are compatible.

setting alarms

Two alarms can be set on this radio.

To set two alarms

1. After you have set the time, press the **ENTER/SCAN** button to access the screen for setting alarm 1.
2. You must then select the frequency of the alarm: Off, Once, Daily, Weekdays, or Weekends.
3. Set the alarm time using the ◀ and ▶ buttons.
4. Set the alarm mode: DAB, FM, alarm.
5. To adjust the volume of the alarm: press the ◀ or ▶ buttons to increase or decrease the volume, and press the **ENTER/SCAN** button to confirm.
6. Once your settings are correct, press the **ENTER/SCAN** button to save the alarm.

Activating the alarm reminder

When the alarm sounds in standby mode, turn the volume wheel to activate the SNOOZE function.

The alarm will sound again after 5 minutes.

Deactivating the alarms

To cancel the alarm, go to the setting screen for alarm 1, press the **ENTER/SCAN** button to select "OFF" and then save the alarm setting.

To set the second alarm, follow the same instructions as for the first alarm.

CE Statement

Hereby, Ferguson Sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link <http://www.ferguson-digital.eu>

troubleshooting guide

ISSUE	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The radio is not turning on.	The device is not plugged in.	Plug the device adapter into an AC outlet.
	Electricity is not reaching the power outlet.	Plug another device into the same outlet to perform a cross test.
No sound.	The volume is set to minimum.	Adjust the volume by turning the volume control wheel.
	The selected source is not correct.	Select the proper source by pressing the MODE button.
Malfunction.	The radio is not performing normally or is emitting a strange sound.	Unplug the device for 30 minutes. After 30 minutes, turn the device on again.
Poor FM reception.	The antenna is not connected to the back of the radio.	Connect an antenna.
	There is interference with other electrical appliances (microwave, TV, etc.)	Move your radio away from possible sources of interference.
Poor DAB reception.	The antenna is not fully extended.	Extend the antenna.
	Your region is not covered by DAB.	Check the DAB coverage in your area.
The Bluetooth connection can not be established.	Your audio source is not in pairing mode.	Consult the user manual of your audio source for more details.
	Ensure that the radio and your Bluetooth device are within 7 meters of one another and that no wall or electronic devices are interfering with the transmission.	



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Benutzerhandbuch ver. 1

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vollständig durch, bevor Sie sie verwenden.

Vielen lieben Dank für den Kauf eines Regent Produktes. Bei unseren Produkten legen wir besonderes Augenmerk auf **ZUVERLÄSSIGKEIT, EINFACHE BENUTZUNG und DESIGN**. Wir hoffen, dass Sie Spaß mit unserem DAB+ Digitalradio haben.

ihr Produkt

Packungsinhalt

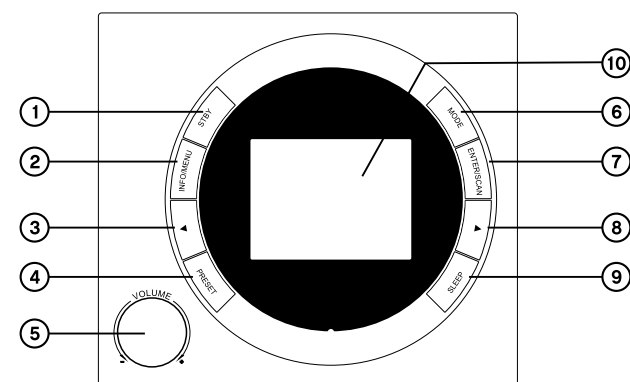
- 1 Regent DAB+151 Radio
- 1 Wechselstrom-Ladegerät
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Eigenschaften

- DAB Tuner+/UKW/Bluetooth
- Wellenband: UKW und DAB+
- UKW Radiofrequenz: 87,5 MHz bis 108 MHz
- Digital Radiofrequenz: 174,928 MHz bis 239,200 MHz
- Frequenzbereich: 2402 MHz bis 2480 MHz
- Abgegebene Leistung: 0,5 mW
- LCD-Bildschirm: Anzeige des Radiosenders und Texts, welcher von den Radiostationen übermittelt wird
- Voreingestellte Sender: 20
- Lautsprecherleistung: 5W
- Teleskopantenne
- Bluetooth-Version: 4.2
- Bluetooth-Reichweite: 7 Meter
- Stromversorgung
 - Modell: FJ-SW126K0901 000DE
 - Leistungseingang: 100 V bis 240 V, 50 Hz/ 60 Hz, 0,4 A maximal
 - Leistungsausgang: 9V 1A

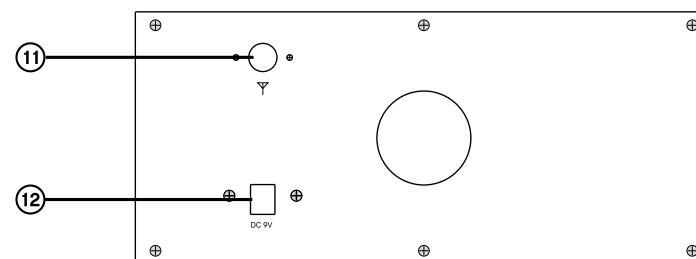
Gerätebeschreibung

vorderansicht



1. **STBY (STANDBY):** Schaltet das Radio an/aus.
2. **INFO/MENU:** Zeigt Informationen zum Radiosender an oder greift auf das Hauptmenü im Einstellungsbildschirm zu.
3. **PREVIOUS:** Geht zur vorangegangenen Auswahl, verringert die Frequenz oder sucht nach dem stärksten vorherigen Signal.
4. **PRESET:** Greift auf die vorprogrammierten Sender zu.
5. **VOLUME+/-:** Knopf zum Regeln der Lautstärke.
6. **MODE:** Drücken Sie diese Taste mehrmals, um den Wiedergabemodus zu ändern.
7. **ENTER/SCAN:** Bestätigen Sie Ihre Auswahl oder beginnen Sie den Suchprozess.
8. **NEXT:** Gehen Sie zur nächsten Auswahl, erhöhen Sie die Frequenz oder suchen Sie nach dem nächststärkeren Signal.
9. **SLEEP:** Stand-by aktivieren.
10. **DISPLAY SCREEN:** Display, Bildschirm.

rückansicht



11. **Teleskopantenne.**
12. **9-V-Gleichstrom-Netzteil.**

bedienungsanleitung

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.

Allgemeine Anweisungen

Die Teile dieses Gerätes können nicht instand gesetzt werden und sind nicht dafür gedacht, vom Benutzer repariert oder ersetzt zu werden. Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Jegliches Öffnen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

- Überprüfen Sie die Versorgungsspannung auf Ihrer Steckdose, um sicherzustellen, dass die dort aufgedruckten Werte mit dem Netzteil übereinstimmen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls:
 - das Netzkabel beschädigt ist,
 - falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert,
 - falls das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder eingeklemmt ist, besonders in der Nähe der Stecker, Steckdosen, und Anschlussstelle des Geräts.
- Auf keinen Fall das Gerät öffnen.
- Benutzen Sie niemals scharfe Objekte, um in das Geräteinnere zu gelangen.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder falls Sie planen, es für eine längere Zeit nicht zu nutzen, vom Stromnetz, um Schaden zu vermeiden.

Das Gerät einrichten

- Platzieren Sie das Gerät auf einer flachen, trockenen und stabilen Oberfläche.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Luftauslässen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern).
- Platzieren sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Feuerquellen, wie z. B. brennenden Kerzen.
- Platzieren sie das Gerät nicht auf vibrierenden Oberflächen.
- Verbinden Sie das Gerät stets mit der Steckdose, die am nächsten gelegen ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigter Umgebung. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in tropischem Klima gedacht.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, bevor Sie das Kabel vom Netzgerät trennen.
- Entfernen Sie das Gerät nie vom Netz durch Ziehen am Kabel, benutzen Sie immer den Stecker dafür.
- Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz, falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert, besonders wenn dieses ungewöhnliche Geräusche macht oder riecht.

Halten Sie das Gerät fern von Wasser

- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, und platzieren Sie es auch nicht in der Nähe von Wasserquellen, wie z. B. Blumenvasen.
- Halten Sie das Gerät fern von Regen, Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- Tauchen Sie das Gerät unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuchtigkeitsquellen, wie z. B. Badewanne, Waschbecken, Schwimmbad, einem feuchten Keller oder einer anderen klammen Umgebung.

Lüftungswarnung

- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass es ausreichend belüftet wird. Stellen Sie das Gerät so auf, dass rundum immer zehn (10) Zentimeter Raum frei bleiben. Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge oder Ähnliches verdeckt sind. Das Gerät darf nicht in Möbel gestellt werden, welche nicht ausreichend Belüftung bieten.
- Führen Sie keine Objekte in die Belüftungsöffnungen des Gerätes ein.

Reinigen des Gerätes

- Nehmen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch, welches mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser leicht angefeuchtet wurde.
- Benutzen Sie auf keinen Fall Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Verdünner. Diese Produkte können das Gehäuse des Gerätes beschädigen.

Elektronische Ausrüstung

- Ihr Bluetooth Radio benutzt Bluetooth Technologie. Das Gerät sendet und empfängt Radiofrequenzen (Kurzwellen) im 2,4-GHz-Bereich.
- Die Emissionen von Kurzwellen können den Betrieb von anderen Elektrogeräten beeinflussen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie das Bluetooth Radio aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:
 - Orte, an denen flammable Gase vorhanden sind, in Krankenhäusern, Zügen, Flugzeugen, Tankstellen, nahe automatischer Türen oder Feuermeldern sowie Sprenggebieten.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, falls Sie einen Herzschrittmacher oder andere künstliche Implantate tragen.

Installation

Anschluss an die Steckdose

Schließen Sie ein Ende des Kabels mit dem 9-V-Netzstecker an der Rückseite des Geräts an und verbinden Sie das andere mit einer Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der des Netzteils und des Gerätes übereinstimmt.

grundlegende Benutzung

Erstmalige Benutzung

Bei erstmaligem Starten des Gerätes wird die Spracheinstellung angezeigt. Benutzen Sie die ◀, ▶ und **ENTER/SCAN** Tasten, um die Sprache einzustellen. Das Gerät begibt sich danach in den Stand-by-Betrieb. Drücken Sie die **STBY** (standby) Taste, um einen Suchlauf zu starten. Auf dem Bildschirm wird ein Fortschrittsbalken angezeigt, welcher den Fortschritt der Suche sowie die Anzahl der gefundenen Radiosender darstellt. Sobald die Suche beendet ist, wird das Radio den ersten gefundenen Sender abspielen.

Das Hauptmenü einrichten

Halten Sie die **INFO/MENU** Taste gedrückt, um zum Einstellungsbildschirm zu gelangen. Benutzen Sie die ◀ oder ▶ sowie die **ENTER/SCAN** Tasten, um zwischen den Menüoptionen zu wechseln. <Zeiteinstellung>, <Alarmer>, <Sleep>, <Hintergrundbeleuchtung>, <Sprache>, <SW-Version>. Wählen Sie die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit der **ENTER/SCAN** Taste.

Das Radio einschalten

Schalten Sie das Radio mit der **STBY** Taste an. Durch erneutes Drücken der **STBY** Taste schalten Sie das Radio aus. Hinweis: Das Radio geht nach fünfzehn (15) Minuten Inaktivität automatisch in den Sleep-Modus.

Senderinformation

Drücken Sie die **INFO/MENU** Tasten, um die Information der Radiostation anzuzeigen.

Die Hintergrundbeleuchtung einrichten

Sie können die Dauer der Hintergrundbeleuchtung einstellen: "Immer an", 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, oder 180 Sekunden. Wählen Sie die Intensität der Hintergrundbeleuchtung mit der <LEVEL> Option.

Lautstärke einstellen

Drehen Sie den Knopf, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Bitte beachten Sie, das Hören mit hoher Lautstärke über lange Zeit kann Ihr Gehör beschädigen.

Wiedergabequelle auswählen

Nach Einschalten des Radios drücken Sie kurz die **MODE** Taste, um die Wiedergabequelle auszuwählen: DAB-Radio, UKW-Radio oder Bluetooth.

Datum und Uhrzeit einstellen

AUTOMATISCHE EINSTELLUNG

Datum und Uhrzeit werden automatisch mithilfe des DAS/UKW-Signals eingestellt, vorausgesetzt es ist stark genug. Ziehen Sie die Nutzung einer externen Antenne in Erwägung.

MANUELLE EINSTELLUNG

Falls das Signal nicht stark genug sein sollte oder Sie noch kein DAS-Signal empfangen haben, können Sie die Zeit manuell einstellen.

Das Datum und die Uhrzeit werden in folgendem Format angezeigt TT-MM-JJJJ, 00:00. Benutzen Sie die ◀ und ▶ Tasten und drücken Sie **ENTER/SCAN**, um Datum und Uhrzeit zu ändern. Sie können zwischen 12- und 24-Stunden-Zählungen wählen.

Automatische Updates: Sie haben zwei Optionen: „Keine Updates“ oder „Vom Radio“. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **ENTER/SCAN** Taste.

Die automatische Stand-by Zeit auswählen (Sleep-Modus)

Halten Sie die **SLEEP** Taste gedrückt, um in den Sleep-Modus zu gelangen.

Wählen Sie die Stand-by-Periode aus, indem Sie kurz auf die **SLEEP** Taste drücken und zwischen AUS, 15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten auswählen. Sobald die Zeit abgelaufen ist, geht das Radio in den Sleep-Modus.

Systemsprachen

Wählen Sie die Sprache aus den verschiedenen Optionen mithilfe der ◀ und ▶ Tasten aus.

Werkseinstellungen

Um das Radio in die Werkseinstellungen zu versetzen, gehen Sie in den Rücksetzbildschirm des Gerätes, wählen Sie <Weiter?> und Bestätigen Sie mit <JA>. Danach wird das Radio neu starten und mit einem automatischen Suchlauf beginnen.

Softwareversion

Diese Option zeigt die Versionsnummer der installierten Radiosoftware dar.

digitales Radio hören (DAB/DAB+)

Was ist DAB+?

DAB steht für Digital Audio Broadcasting, dem europäischen Standard für digitales Radio.

Warum DAB+ Radio nutzen?

Um das Musikerlebnis in derselben Weise zu verbessern, wie der DVB-T (Digital Video Broadcasting - Terrestrial) das audiovisuelle Erlebnis für das Fernsehen bereichert hat.

Gibt es UKW noch?

Ja, UKW bleibt in Deutschland, Österreich und der Schweiz eingeschränkt bestehen.

Was sind die Vorteile von DAB+ Radio?

- Bessere Tonqualität
- Keine statischen Hintergrundgeräusche
- Eine breitere Auswahl an Radiosendern
- Einfachere Suche: Radiosender können alphabetisch angeordnet werden
- Mehr Informationen auf dem Display

Brauche ich zusätzliche Ausrüstung für den Empfang von DAB+?

Nein, wählen Sie DAB+ an Ihrem Radio.

DAB/DAB+ Modus

Drücken Sie die **MODE** Taste nach dem Einschalten Ihres Radios, um den DAB/DAB+ Modus zu wechseln.

Sobald Sie den DAB/DAB+ Modus gewechselt haben, wird das Radio automatisch nach den verfügbaren Sendern in Ihrer Region suchen. Drücken Sie die ◀ oder ▶ Tasten, um die Liste der Radiosender auszuwählen, und drücken Sie die **ENTER/SCAN**, um den ausgewählten Sender zu hören.

Suchen

Halten Sie die **ENTER/SCAN** Taste gedrückt, und das Radio wird automatisch nach Sendern in Ihrer Region suchen.

Sender synchronisieren

Halten Sie die **INFO/MENU** Taste gedrückt und wählen Sie zwischen den folgenden Optionen: <Vollständiger Sendersuchlauf> und <Manueller Sendersuchlauf>.

1. Vollständiger Sendersuchlauf: Drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste, um den vollständigen Sendersuchlauf zu aktivieren.
2. Manueller Sendersuchlauf: Benutzen Sie die ◀ oder ▶ Tasten, um zwischen den 5A (174,928 MHz) und 13F (239,200Mhz) Frequenzbereichen zu wechseln.

Drücken Sie danach die **ENTER/SCAN** Taste, um den ausgewählten Sender zu hören.

DAB-Menü konfigurieren

Halten Sie die **INFO/MENU** Taste gedrückt, um auf den Einstellungsbildschirm, vollständigen/manuellen Sendersuchlauf, die Senderliste, Senderreihenfolge, das digitale Radio, Clipping sowie das Hauptmenü des Systems zuzugreifen.

Anzeigemodi

Jedes Mal, wenn Sie die **INFO/MENU** Taste drücken, wechselt das Display von einem Modus zum anderen: Datum/Uhrzeit, Bitrate, Signalstärke, Programmtyp, Programmname, Frequenz und DLS (Dynamic Label Segment).

- Zeit/Datum: Zeigt vom Sender bereitgestellte Zeit und Datum an.
- Bitrate: Zeigt den Datenstrom des übertragenen Signals.
- PTY (Programmtyp): Stellt die Art und Beschreibung des Programms dar, welche von dem DAB/DAB+ Sender übermittelt werden.
- Frequenz: Stellt die Nummer und Frequenz des Radiosignals dar.
- DLS Textinformationen: Stellt fortlaufenden Text dar, welcher vom Sender übermittelt wird.

Hinweis: Im Vergleich zu regulärem Radio gruppiert DAB verschiedene Radiosender zusammen und überträgt diese in einer einzelnen Frequenz.

UKW-Rundfunk hören

Der eingebaute RDS-Tuner erlaubt es Ihnen auch, Sender im UKW-Bereich zu empfangen. Das RDS (Radio Data System) überträgt Text und Informationen zusammen mit dem Tonsignal. Nicht alle UKW-Radiosender nutzen RDS. Die Art der RDS-Information wird vom Sender bestimmt.

Drücken Sie die **MODE** Taste nach Einschalten des Radios, um in den UKW-Modus zu wechseln.

Senderauswahl

Um in einer Frequenz zwischen 87,5 MHz und 108,00 MHz zu suchen:

- Drücken Sie die ◀ oder ▶ Taste, um zur vorherigen oder nächsten Frequenz zu springen.
- Halten Sie die ◀ oder ▶ Taste gedrückt, um zum vorherigen oder nächsten Sender mit dem stärksten Signal zu springen.

Sobald ein Sender gefunden wurde, hört der Suchlauf automatisch auf. Falls kein Sender gefunden wird, hört der Suchlauf auf, sobald der ganze Frequenzbereich durchsucht wurde.

Sender synchronisieren

Halten Sie die **ENTER/SCAN** Taste gedrückt, um nach Sendern zu suchen. Auf dem Bildschirm wird ein Fortschrittsbalken angezeigt, welcher den Fortschritt der Suche sowie die Anzahl der gefundenen Radiosender darstellt.

Sobald der Suchlauf beendet ist, wird das Radio den ersten Sender abspielen.

Speichern von UKW-Sendern

Sie können bis zu zehn (20) voreingestellte DAS-Radiostationen speichern. Dies ermöglicht Ihnen immer schnellen und einfachen Zugriff auf Ihre Lieblingsender.

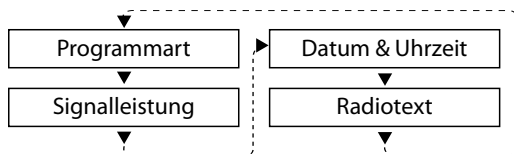
1. Anhören des Senders, welcher gespeichert werden soll.
2. Drücken Sie die **PRESET** Taste.
3. Benutzen Sie die ◀ oder ▶ Tasten, um die gewünschte Nummer (1 bis 20) zum Speichern auszuwählen.
4. Halten Sie die **ENTER/SCAN** Taste gedrückt, um zu bestätigen.
5. Wiederholen Sie den Prozess, um weitere UKW-Sender zu speichern.

Gespeicherte UKW-Sender anhören

1. Drücken Sie die **PRESET** Taste.
2. Danach drücken Sie die ◀ oder ▶ Taste, um den gespeicherten Sender anzuhören.
3. Drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste zum Bestätigen.
4. Sie können auch die **INFO/MENU** Taste gedrückt halten und mithilfe der Option <UKW-Senderliste> die gespeicherten UKW-Sender anzeigen lassen.

Anzeigemodi

Drücken Sie die **INFO/MENU** Taste, um die UKW-Informationen anzuzeigen, welche vom Sender bereitgestellt werden.



Bluetooth-Verbindung

Drücken Sie wiederholt die **MODE** Taste, um den Bluetooth-Modus auszuwählen.

1. Sobald der Bluetooth-Modus ausgewählt wurde, erscheint die Nachricht <Verbinden> im Display. Falls ein Gerät gefunden wurde, wird <Verbinden> mit der Nachricht <Koppeln> ersetzt. Dies bedeutet, dass ein Gerät zum Koppeln gefunden wurde.
2. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und suchen Sie nach "RT DAB+151".
3. Wählen Sie "RT DAB+151" aus und koppeln Sie die Geräte. Falls nach einem Passwort gefragt wird, geben Sie "0000" ein. Es ertönt ein akustisches Signal und der Schriftzug BLUETOOTH erscheint im Display.
4. Sobald der Prozess beendet ist, ertönt ein akustisches Signal und die Nachricht "Koppeln" wird mit "Verbunden" ersetzt.
5. Falls Ihr gekoppeltes Gerät außer Reichweite sein sollte, wird das Radio versuchen für zwei (2) Minuten zu verbinden. Das Radio verbindet sich automatisch, sobald das Gerät in Reichweite ist.
6. Jetzt können Sie Ihre Musik auf dem Gerät genießen.
7. Um verbundene Geräte zu entkoppeln, drücken Sie die **MODE** Taste, um in einen anderen Modus zu wechseln und Bluetooth zu deaktivieren.

- Die Reichweite von Bluetooth beträgt etwa sieben (7) Meter. Jede Form von Hindernis kann diese Reichweite verringern.
- Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät gleichzeitig gekoppelt werden.
- Nicht alle Bluetooth-Geräte sind kompatibel.

alarm einrichten

Das Radio kann bis zu zwei Alarmerinnerungen stellen.

Zwei Alarmerinnerungen stellen

1. Sobald Sie die Zeit eingestellt haben, drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste, um auf den Bildschirm für Alarm 1 zuzugreifen.
2. Sie müssen die Frequenz Ihres Alarms festlegen: Aus, Einmalig, Täglich, an Wochentagen, an Wochenenden.
3. Stellen Sie die Alarmzeit mithilfe der ◀ und ▶ Tasten.
4. Den Alarm stellen: DAB, UKW, Alarm.
5. Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die ◀ oder ▶ Taste. Drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste zum Bestätigen.
6. Sobald die Einstellungen richtig sind, drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste, um den Alarm zu speichern.

Aktivieren Sie die Alarmerinnerung

Sobald der Alarm im Stand-by-Modus ertönt, drehen Sie am Lautstärkeregler, um die SNOOZE Funktion zu aktivieren.

Der Alarm wird erneut in fünf Minuten ertönen.

Alarmerinnerungen deaktivieren

Um den Alarm zu deaktivieren, gehen Sie auf den Einstellungsbildschirm für Alarm 1, drücken Sie die **ENTER/SCAN** Taste und wählen Sie das Menü "Aus", um diese Alarmerinnerung zu speichern.

Folgen Sie den Anweisungen für Alarm 1, um den zweiten Alarm einzustellen.

CE-Erklärung

Hiermit hat Ferguson Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Audiogerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter dem Link <http://www.ferguson-digital.eu> verfügbar.

Fehlersuchanleitung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Radio schaltet sich nicht an.	Das Gerät ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Schließen Sie ein anderes Gerät an dieselbe Steckdose, um festzustellen, ob diese unter Strom steht.
Kein Ton.	Die Lautstärke ist nach ganz unten gedreht.	Drehen Sie am Lautstärkeregler.
	Die ausgewählte Quelle ist nicht korrekt.	Wählen Sie die richtige Quelle durch Drücken der MODE Taste.
Fehlfunktion.	Das Radio funktioniert nicht erwartungsgemäß oder gibt ein ungewöhnliches Geräusch von sich.	Nehmen Sie das Gerät für dreißig (30) Minuten vom Strom. Schalten Sie das Gerät nach dreißig (30) Minuten wieder ein.
Schlechter UKW-Empfang.	Die Antenne ist nicht hinten am Radio angeschlossen.	Schließen Sie die Antenne an.
	Es gibt Störungen mit anderen Elektrogeräten (Mikrowelle, TV, usw.).	Bewegen Sie Ihr Radio weg von potenziellen Störquellen.
Schlechter DAB-Empfang.	Die Antenne ist nicht vollständig ausgefahren.	Fahren Sie die Antenne aus.
	Ihre Region hat keine DAB-Signalabdeckung.	Überprüfen Sie die DAB-Signalabdeckung in Ihrer Region.
Es kann keine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden.	Ihre Audioquelle ist eventuell nicht in Reichweite.	Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle für weitere Informationen.
	Stellen Sie sicher, dass Ihr Radio und Bluetooth-Gerät nicht weiter als sieben (7) Meter voneinander entfernt sind und das keine Wand oder andere Elektronikgeräte die Verbindung stören.	



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Gebruikershandleiding ver. 1

Lees deze instructies voor gebruik volledig door.

Bedankt voor de aankoop van een Regent-product. Wij besteden bijzondere aandacht aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en **DESIGN** van onze producten. Wij hopen dat u zult genieten van deze DAB+ digitale radio.

uw product

Inhoud van de doos

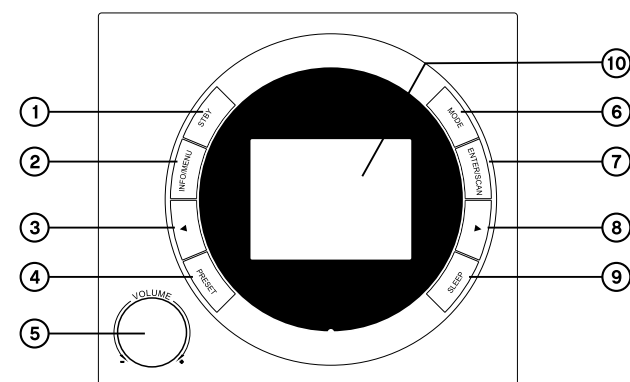
- 1 Regent DAB+151 radio
- 1 wisselstroomlader
- 1 gebruikershandleiding

Technische eigenschappen

- DAB Tuner+/FM/Bluetooth
- Golfband: FM en DAB+
- FM-radiofrequentie: 87,5 tot 108 MHz
- Digitale radiofrequentie: 174.928 tot 239,200 mHz
- Frequentiebereik: 2402mHz - 2480mHz
- Uitgezonden vermogen: 0,5 mW
- Scherm met LCD-display: toont de naam van de zender en de tekst die door de zenders wordt uitgezonden
- Vooraf ingestelde stations: 20
- Geluidsvermogen: 5W
- Telescopische antenne
- Bluetooth versie: 4.2
- Bluetooth bereik: 7 meter
- Controleer de stroomtoevoer
 - Medel: FJ-SW126K0901 000DE
 - Ingang: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,4 A maximum
 - Uitgang: 9V 1A

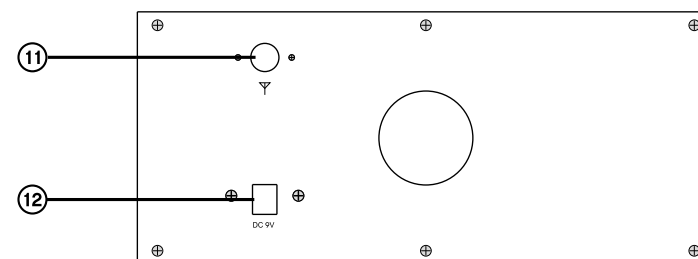
Beschrijving van het apparaat

voorkant



1. **STBY (STANDBY):** Schakel de radio in of uit.
2. **INFO/MENU:** Geef de zenderinformatie weer of ga naar het instellingen scherm van het hoofdmenu.
3. **PREVIOUS:** Keer terug naar de laatste selectie, verlaag de frequentie of zoek naar het sterkste varige signaal.
4. **PRESET:** Toegang tot vooraf ingestelde zenders.
5. **VOLUME+/-:** Volume-instelwiel.
6. **MODE:** Druk meerdere malen op deze knop om de afspeelmodus te wijzigen.
7. **ENTER/SCAN:** Bevestig de selectie of start een scan.
8. **NEXT:** Keer terug naar de laatste selectie, verhoog de frequentie of zoek naar het sterkste volgende signaal.
9. **SLEEP:** Stand-by inschakelen.
10. **DISPLAY SCREEN:** Weergavescherm.

achterkant



11. **Telescopische antenne.**
12. **9V gelijkstroomvoeding.**

gebruiksaanwijzing

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE OP EEN LATER TIJDSTIP KUNT RAADPLEGEN.

Algemene instructies

De onderdelen van dit apparaat kunnen niet worden gerepareerd of vervangen door de gebruiker. Reparaties en onderhoud mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Bij demontage van het apparaat vervalt de garantie van de gebruiker.

- Controleer of de voedingsspanning die op het typeplaatje van de wisselstroomadapter staat vermeld, overeenkomt met die van uw elektrische aansluitingen.
- Dit apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden gebruikt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet:
 - Als het netsnoer beschadigd is,
 - Als het apparaat niet goed werkt,
 - Als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet kan worden geplet of bekneld, met name randstekkers, stopcontacten en het aansluitpunt van het apparaat.
- Open het apparaat niet, om welke reden dan ook.
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen om bij de binnenkant van het apparaat te komen.
- Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of tijdens lange perioden van niet-gebruik om schade te voorkomen.

Stel het apparaat in

- Plaats het apparaat op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
- Plaats dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, heteluchtuitgangen, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van brannen met open vuur (bijvoorbeeld een brandende kaars) of in de buurt van het apparaat.
- Plaats het apparaat niet op een hellend oppervlak.
- Sluit het apparaat altijd aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Gebruik dit apparaat in een gematigde omgeving. Dit apparaat mag niet in een tropisch klimaat worden gebruikt.
- Het apparaat moet worden uitgeschakeld voordat de kabel van de adapter wordt losgekoppeld.
- Trek nooit aan het netsnoer, maar houd de stekker van het apparaat vast.
- Als uw apparaat niet normaal werkt, vooral als het geluiden of geuren maakt die er abnormaal uitzien, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het door een gekwalificeerde technicus controleren.

Dit apparaat uit de buurt van water houden

- Laat geen vloeistoffen in het apparaat komen en plaats geen voorwerpen die vloeistof bevatten (bijvoorbeeld een vaas) op het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht en spatwater.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of andere vochtbronnen, zoals een badkuip, gootsteen, gootsteen, aanrecht, zwembad, in een natte kelder of in een andere vochtige ruimte.

Waarschuwing betreffende ventilatie

- Dit apparaat moet op een plaats of positie worden geplaatst die niet van invloed is op de goede ventilatie. Laat altijd een ruimte van 10 cm over voor ventilatie rondom het apparaat. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden belemmerd door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Dit apparaat mag nooit in meubels worden geplaatst zonder voldoende ventilatie.
- Steek geen voorwerpen of punten in de ventilatie-uitgangen.

Het apparaat schoonmaken

- Koppel de radio los voordat u de radio schoonmaakt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een doek die licht bevochtigd is met water en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol, benzeen of verdunningsmiddelen: Deze producten kunnen de behuizing van het apparaat beschadigen.

Elektronische apparatuur

- Uw Bluetooth-radio maakt gebruik van Bluetooth-technologie. Het zendt en ontvangt radiofrequenties (HF) van ongeveer 2,4 GHz.
- Deze hoogfrequente emissies kunnen de werking van veel elektronische apparaten verstoren. Om ongelukken te voorkomen, zet u uw Bluetooth radio uit wanneer u zich op de volgende locaties bevindt:
 - Plaatsen waar brandbaar gas aanwezig is, in een ziekenhuis, in een trein, vliegtuig of tankstation, in de buurt van automatische deuren of brandalarmen,
 - Straalgebieden.
- Als u een pacemaker of andere kunstmatige onderdelen heeft, vraag dan uw arts om advies.

installatie

Aansluiten op een stopcontact

Sluit het ene uiteinde van de voedingskabel aan op de 9V DC-voedingsconnector aan de achterkant van het apparaat en sluit het andere uiteinde vervolgens aan op een stopcontact. Controleer of de spanning in uw huis overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat.

basisgebruik

Voordat u het voor de eerste keer gebruikt

De taalinstelling wordt weergegeven wanneer u de radio voor het eerst insehakelt. Gebruik de ◀ en ▶ en **ENTER/SCAN** knoppen om de taal te selecteren. Het apparaat keert dan terug naar het standby-seharm. Druk op de **STBY** (standby) om een scan te starten. Het seharm toont een voortgangsbalk die de voortgang van het zoeken en het aantal gevonden radiozenders aangeeft. Zodra het zoeken is voltooid, zendt de radio de eerste zender uit die hij heeft gevonden.

Het hoofdmenu instellen

Houd de **INFO/MENU** om naar het instelseharm van het hoofdmenu te gaan. Gebruik de ◀ of ▶ en **ENTER/SCAN** knoppen om tussen de vershillende menu-opties te navigeren. <Time Setup>, <Alarms>, <Sleep>, <backlight>, <language>, <SW version>. Selecteer een van de opties en druk vervolgens op **ENTER/SCAN**.

De radio inschakelen

Om uw radio in te sehakelen, drukt u op de knop **STBY** knop. Om de radio uit te sehakelen, drukt u weer op de knop **STBY** knop. Opmerking: De radio gaat automatisch in slaap na 15 minuten van inactiviteit.

Stationinformatie

Druk op de **INFO/MENU** om de informatie van de zender weer te geven.

De achtergrondverlichting van het scherm instellen

U kunt de duur van de achtergrondverlichting instellen: "Altijd aan", 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 of 180 seconden. Selecteer het niveau van de achtergrondverlichting van het seharm met de <LEVEL> optie.

Instellen van het volume

Draai de draaiknop om het volume te verhogen of te verlagen. Wees voorzichtig, lange tijd op een hoog volume luisteren kan uw gehoor beshadigen.

Kiezen van de afspeelbron

Nadat u uw radio heeft aangezet, drukt u kortstondig op de **MODE**-knop om de gewenste afspeelbron te selecteren: DAS-radio, FM-radio of Bluetooth.

Instellen van de datum en tijd

AUTOMATISCHE MNPASSING

De datum en tijd worden automatisch ingesteld via het DAB/FM-signaal, mits u een voldoende sterk signaal ontvangt. Overweeg om de antenne volledig uit te sehuiven.

HANDMATIGE MN PASSING

Als het signaal niet sterk genoeg is of als u nog geen DAB-signaal ontvangt, kunt u de tijd handmatig instellen.

De datum en tijd vershijnen in het formaat DD-MM-JJJJ, 00:00. Gebruik de ◀ en ▶ knoppen en druk **ENTER/SCAN** om de datum- en tijdstellingen te wijzigen. U kunt ook de tijdsindeling kiezen (12 of 24 uur).

Automatisehe update: U kunt kiezen tussen twee opties: "No update" (geen update) or "From radio" (van de radio). Druk dan op de **ENTER/SCAN** om uw keuze te bevestigen.

Kiezen van een automatische standby-periode (slaapfunctie)

Om de SLEEP-modus te activeren, houdt u de **SLEEP**-knop ingedrukt.

Om de standby-periode te selecteren, drukt u kortstondig op de **SLEEP**-knop en u kiest tussen OFF (uit), 15, 30, 45, 60, 90 of 120 minuten. Als de tijd verstrekken is, gaat het apparaat in de slaapstand.

Systeemalen

Selecteer de taal van uw keuze uit de verschillende beschikbare opties door te browsen met behulp van de ◀ en ▶ knoppen.

Fabrieksinstellingen

Om alle instellingen op uw radio terug te zetten naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen, gaat u naar het resetscherm van het apparaat, <Verdergaan?> en selecteer <YES>. Na de fabrieksreset start de radio opnieuw op en begint een nieuwe automatische scan.

Softwareversie

Deze optie geeft het versienummer weer van de software die op uw radio is geïnstalleerd.

Luisteren naar digitale radio (DAB/DAB+)

Wat is DAB+?

DAB staat voor Digital Audio Broadcast, de Europese naam voor digitale radio.

Waarom een DAB+ radio gebruiken?

Om de muzikale beleving op dezelfde manier te verbeteren zoals tv-omroepen de audiovisuele kwaliteit hebben verbeterd

Is er nog steeds FM-radio beschikbaar?

Ja, FM blijft overal beschikbaar.

Wat zijn de voordelen van DAB+ digitale radio?

- Betere geluidskwaliteit
- Geen interferentie of gekraak
- Een grotere keuze aan stations
- Gemakkelijk zoeken: de radio's zijn op alfabetische volgorde gesorteerd
- Meer informatie zichtbaar op het scherm

Heb ik extra apparatuur nodig voor DAB+?

Nee, selecteer gewoon DAB+ op uw radio.

DAB/DAB+ modus

Nadat u de radio hebt aangezet, drukt u op de **MODE**-knop om over te schakelen naar de modus DAB/DAB+.

Wanneer u de modus wijzigt naar DAB/DAB+, zoekt de radio automatisch naar de beschikbare zenders in het gebied waar u zich bevindt. Druk op de ◀ of ▶ om toegang te krijgen tot de lijst met zenders en om de vorige of volgende zenders te seieeteren, en druk vervolgens op de **ENTER/SCAN**-knop om de zender te activeren.

Een zoekopdracht uitvoeren

Haud de **ENTER/SCAN** en de radio zal automatisch de beschikbare zenders in het gebied waar u zich bevindt scannen.

Stations synchroniseren

Haud de **INFO/MENU** ingedrukt en kies tussen de volgende twee opties: <Full scan> en <Manual tune>.

1. Full Scan (valledige scan): Druk op **ENTER/SCAN** om een scan te starten.
2. Manual tune (handmatig afstemmen): Gebruik de ◀ of ▶ knoppen om te schakelen tussen het SA (17 4.928MHz) en 13F (239.200Mhz) frequentiebereik.

Druk dan op de **ENTER/SCAN** om het geselecteerde station te activeren.

Het DAB-menu configureren

Haud de **INFO/MENU** knop ingedrukt om toegang te krijgen tot het DAB-menu-instelscherm: zenderlijst, valledige scan, handmatige synchronisatie, zendervolgorde, DRC, clipping, en het hoofdmenu van het systeem.

Weergavemodes

Elke keer dat u op de **INFO/MENU**-knop drukt, verandert het scherm van de ene displaymodus naar de andere: Date/Time, Bit rate, Signal error, Signal power, Type of program, Program name, Frequency, OLS.

- Time/Date: Geeft tijd- en datum informatie weer die door de omroeporganisatie wordt verstrekt.
- Bit rate: Geeft de gegevensstroom weer waarbij het signaal wordt verzonden.
- PTY (programmatype): Toont het type en de beschrijving van het programma van de DAB/DAB+-zender.
- Frequentie Geeft het getal en de frequentie van het zenderkanaal weer.
- OLS text information: Geeft de lopende tekst informatie weer die door de omroeporganisatie wordt verstrekt.

Opmerking: In tegenstelling tot normale radio, groepeer DAB meerdere radiozenders en zendt deze op een enkele frequentie uit.

naar FM-radio luisteren

Met de ingebouwde ROS-tuner kunt u zenders op de FM-band ontvangen. Het ROS (Radio Data System) verzendt tekst en informatie samen met het audiosignaal. Niet alle FM-radiozenders zenden RDS-informatie uit. De aard van de RDS-informatie wordt bepaald door het radiostation.

Nadat u de radio hebt aangezet, drukt u op de **MODE** knop om over te schakelen naar de FM-modus.

Zenders seieeteren

Om een FM-zender te zoeken tussen 87,5 en 108,00MHz:

- Druk op de ◀ of ▶ om naar de varige of volgende frequentie te gaan.
- Haud de ◀ of ▶ ingedrukt om naar de varige of volgende zender met de sterkste ontvangst te gaan.

Zodra een zender is gevonden, stopt het scannen automatisch. Als er geen zender wordt gevonden, stopt het scannen zodra de hele frequentie is gescand.

Stations synchroniseren

Haud de **ENTER/SCAN** ingedrukt om naar zenders te zoeken. Het scherm toont een voortgangsbalk die de voortgang van het zoeken en het aantal gevonden radiozenders aangeeft.

Zodra het zoeken is voltooid, zendt de radio de eerste zender uit die hij heeft gevonden.

Een FM-radiozender opslaan

U kunt maximaal 20 vooraf ingestelde DAB-radiozenders opslaan. Zo heeft u snel en eenvoudig toegang tot uw favoriete zenders.

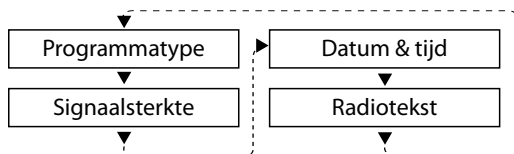
1. Luister naar het station dat u wilt opslaan.
2. Druk op de **PRESET**-knop.
3. Gebruik de ◀ of ▶ knoppen om het gewenste geheugennummer (1 tot 20) te seieeteren.
4. Druk op **ENTER/SCAN** en hou die ingedrukt om te bevestigen.
5. Herhaal dit om andere FM-radiozenders op te slaan.

Luisteren naar een opgeslagen FM-radiozender

1. Druk op de **PRESET**-knop.
2. Druk dan op de ◀ of ▶ om de opgeslagen zender te selecteren die u wilt beluisteren.
3. Druk op **ENTER/SCAN** om te bevestigen.
4. U kunt ook op de knop **INFO/MENU** drukken en de optie <FM-zenderlijst> selecteren om de lijst met opgeslagen FM-zenders weer te geven.

Weergavemodes

Druk op de **INFO/MENU**-knop om door de FM-informatie van de zenders te bladeren:



Bluetooth verbinding

Druk op de **MODE** knop en selecteer de Bluetooth-modus.

1. Eenmaal in de Bluetooth-modus, wordt het bericht <Connecting> (verbinden) getoond op het display. Als er geen apparaat wordt gevonden en de <Connecting> optie wordt vervangen door <Pairing>. Dit betekent dat het apparaat klaar is om te koppelen met een nieuw apparaat.
2. Activeer uw Bluetooth-apparaat en zoek in de lijst naar een apparaat met de naam "RT DAB+151".
3. Selecteer en activeer de koppeling voor de "RT DAB+151" apparaat. Als u om een wachtwoord wordt gevraagd, voert u het volgende in: "0000". Er zal een pieptoon klinken en de vermelding BLUETOOTH zal dan blijven staan.
4. Wanneer de koppeling is voltooid, zal een pieptoon klinken en <Pairing> wordt vervangen door <Connected> (verbonden).
5. Als het aangesloten apparaat buiten bereik is, zal de radio gedurende 2 minuten proberen verbinding te maken. Wanneer het apparaat binnen bereik is, zal de radio automatisch weer verbinding maken.
6. Nu kunt u genieten van muziek op uw apparaat.
7. Om de apparaten los te koppelen, drukt u op de knop **MODE** op de radio om over te schakelen naar een andere modus en de Bluetooth-functie van uw apparaat uit te schakelen.

- Het bereik waarin Bluetooth kan werken is ongeveer 7 meter. Elk obstakel tussen de apparaten kan dit bereik verkleinen.
- Er kan slechts een Bluetooth-apparaat tegelijk worden gekoppeld.
- Niet alle Bluetooth-apparaten zijn compatibel.

alarm instellen

Op deze radio kunnen twee alarmen worden ingesteld.

Om twee alarmen in te stellen

1. Nadat u de tijd hebt ingesteld, drukt u op de knop **ENTER/SCAN** om toegang te krijgen tot het scherm voor het instellen van het alarm 1. Druk op de knop om het alarm in te stellen.
2. Vervolgens moet u de frequentie van het alarm selecteren: Off, Onee, Daily, Weekdays, of Weekends (uit, eenmaal, dagelijks, weekdays, weekends).
3. Stel de alarmtijd in met behulp van de ◀ en ▶ knoppen.
4. Stel de alarmmodus in: DAB, FM, alarm.
5. Om het volume van het alarm aan te passen: druk op de knop ◀ of ▶ knoppen om het volume te verhogen of te verlagen, en druk op de **ENTER/SCAN** knop om te bevestigen.
6. Zodra uw instellingen juist zijn, drukt u op de knop **ENTER/SCAN** om het alarm op te slaan.

De alarmherinnering activeren

Wanneer het alarm in de stand-bymodus afgaat, draait u aan het volumewiel om de SNOOZE functie te activeren.

Het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.

Deactiveren van de alarmen

Om het alarm te annuleren, gaat u naar het instellingenschermbild voor alarm 1, drukt u op de **ENTER/SCAN**-knop om "OFF" te selecteren en slaat u de alarminstelling op. Om het tweede alarm in te stellen, volgt u dezelfde instructies als bij het eerste alarm.

CE-verklaring

Hierbij Ferguson Sp. z o.o. verklaart dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de link <http://www.ferguson-digital.eu>

probleemoplossingsgids

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De radio gaat niet aan.	Het apparaat is niet op het lichtnet aangesloten.	Steek de apparaatadapter in een stopcontact.
	De elektriciteit bereikt het stopcontact niet.	Steek een ander apparaat in hetzelfde stopcontact om een kruisproef uit te voeren.
Geen geluid.	Het valurne is op minimum ingesteld.	Pas het valurne aan doar aan het volumeregelaarwiel te draaien. Selecteer de juiste bron doar ap de knop MODE knop.
	De geselecteerde bron is niet correct.	Haal de stekker van het apparaat gedurende 30 minuten uit het stopcontact. Schakel het apparaat na 30 minuten weer in.
Storing.	De radio presteert niet normaal of geeft een vreemd geluid.	Sluit een antenne aan.
Slechte FM-ontvangst.	e antenne is niet aangesloten ap de achterkant van de radio.	Verplaats uw radio uit de buurt van mogelijke storingsbronnen.
	Er is interferentie mel andere elektrische apparaten (magnetron, TV, enz.)	Verleng de antenne.
Slechte DAB-ontvangst.	De antenne is niet valledig uitgeschoven.	Controleer de DAB-dekking in uw regio.
	Uw regio heeft geen DAB-dekking.	Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw audiobron voor meer informatie.
De Bluetooth-verbinding kan niet tot stand worden gebracht.	Uw audiobron staat niet in de kappeisland.	Consult the user manual of your audio source for more details.
	Zorg ervoor dat de radio en uw Bluetooth-apparaat zich binnen 7 meter van elkaar bevinden en dat er geen wand- of elektronische apparaten de transmissie verstoren.	



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Notice d'utilisation ver. 1

Veuillez lire entièrement ces instructions avant de l'utiliser.

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Regent b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la FIABILITÉ, à la FACILITÉ D'USAGE et au DESIGN de nos produits. Nous espérons que cette radio numérique DAB+ vous donnera entière satisfaction.

votre produit

Contenu de la boîte

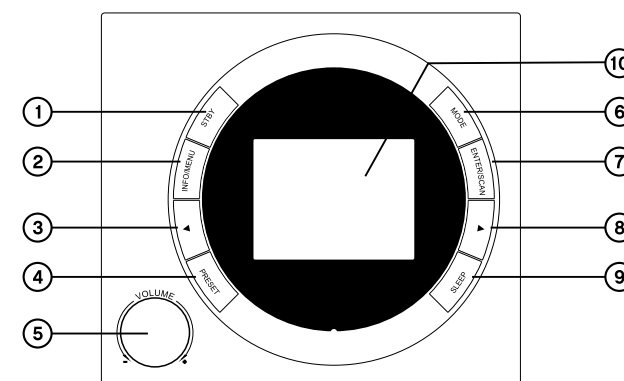
- 1 radio Regent DAB+151
- 1 chargeur secteur
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Tuner DAB+/FM/Bluetooth
- Gamme d'ondes: FM et DAB+
- Fréquence radio FM: 87,5 à 108 mHz
- Fréquence radio numérique: 174,928 à 239,200 mHz
- Bande de fréquences: 2402mHz - 2480mHz
- Puissance émise: 0,5mW
- Écran avec affichage LCD: affichage du nom de la station et du texte diffusé par les radios
- Stations mémorisables: 20
- Puissance sonore: 5W
- Antenne télescopique
- Version Bluetooth: 4.2
- Portée Bluetooth: 7 mètres
- Alimentation secteur
 - Modèle: FJ-SW126K0901 000DE
 - Entrée: 100-240V, 50/60Hz, 0.4A Max
 - Sortie: 9V 1A

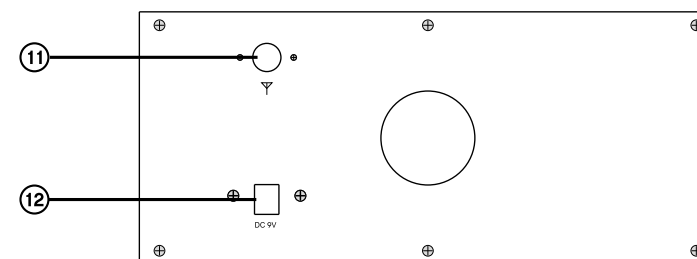
Description de l'appareil

vue de face



1. **STBY (STANDBY):** Allumer ou éteindre la radio.
2. **INFO/MENU:** Afficher les informations de la station ou accéder à l'écran de réglage du menu principal.
3. **PREVIOUS:** Revenir à la dernière sélection, diminuer la fréquence, ou rechercher le signal précédent le plus fort.
4. **PRESET:** Accéder aux stations mémorisées.
5. **VOLUME+/-:** Molette de réglage du volume.
6. **MODE:** Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour changer le mode de lecture.
7. **ENTER/SCAN:** Confirmer la sélection ou lancer un balayage.
8. **NEXT:** Passer à la sélection suivante, augmenter la fréquence, ou rechercher le signal suivant le plus fort.
9. **SLEEP:** Activer la mise en veille.
10. **DISPLAY SCREEN:** Écran d'affichage.

vue arrière



11. **Antenne télescopique.**
12. **Connecteur d'alimentation DC 9V.**

consignes d'usage

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Consignes générales

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil:
 - si le câble d'alimentation est endommagé,
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de l'appareil.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de nonutilisation afin d'éviter de l'endommager.

Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches d'air chaud, poêles, ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne placez pas de sources de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- Ne placez pas l'appareil dans un lieu sujet à des vibrations.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise secteur facilement accessible.
- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- L'appareil doit être éteint avant de débrancher le câble de l'adaptateur.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation mais en saisissant la fiche secteur.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites-le examiner par un réparateur qualifié.

Tenez cet appareil éloigné de l'eau

- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne placez pas d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Évitez d'exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité et à des éclaboussures d'eau.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.

Avertissement concernant la ventilation

- Cet appareil doit être situé dans un endroit ou dans une position qui ne nuit pas à sa bonne ventilation. Laissez toujours un espace de ventilation de 10 cm autour de l'appareil. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets comme des journaux, nappes, rideaux, etc. Cet appareil ne doit jamais être encastré dans un meuble sans aération suffisante.
- Ne pas introduire d'objets ni de pointe dans les ouvertures de ventilation.

Nettoyage de l'appareil

- Débranchez la radio avant le nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié d'eau et d'un détergent doux.
- N'utilisez pas de solvants tels que l'alcool, le benzène ou les diluants: ces produits pourraient endommager le boîtier de l'appareil.

Equipements électroniques

- Votre radio bluetooth utilise la technologie bluetooth. Elle transmet et reçoit des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.
- Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre radio bluetooth lorsque vous vous situez dans les endroits suivants:
 - endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
 - zones de dynamitage.
- Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

installation

Branchement sur une prise secteur

Branchez une extrémité du câble d'alimentation sur le connecteur d'alimentation DC 9V situé à l'arrière de l'appareil, puis branchez l'autre extrémité sur une prise de courant en vous assurant que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

utilisation de base

Première mise en service

Lorsque vous allumez la radio pour la première fois, le réglage de la langue s'affiche. Utilisez les touches ◀ et ▶ et **ENTER/SCAN** pour choisir la langue. L'appareil revient ensuite à l'écran de veille. Appuyez sur la touche **STBY (STANDBY)** pour lancer un balayage. L'écran affiche une barre de progression indiquant l'avancée de la recherche et le nombre de stations de radio trouvées. Une fois la recherche terminée, la radio diffuse la première station qu'elle a trouvée.

Réglage du menu principal

Appuyez longuement sur la touche **INFO/MENU** pour accéder à l'écran de réglage du menu principal. Utilisez les touches ◀ ou ▶ et **ENTER/SCAN** pour naviguer entre les différentes options du menu : <Time setup>, <Alarms>, <Sleep>, <Backlight>, <Language>, <SW version>. Sélectionnez une des options, puis appuyez sur **ENTER/SCAN**.

Allumer la radio

Pour allumer votre radio, appuyez sur la touche **STBY**. Pour éteindre la radio, appuyez à nouveau sur la touche **STBY**. Remarque: la radio se mettra en veille automatiquement au bout de 15 min d'inutilisation.

Informations sur la station

Appuyez sur la touche **INFO/MENU** pour afficher les informations de la station.

Régler le rétroéclairage de l'écran

Vous pouvez régler la durée du rétroéclairage: <Toujours activé> (Always On), 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 ou 180 secondes. Sélectionnez le niveau de rétroéclairage de l'écran avec l'option <LEVEL>.

Régler le volume

Tournez la molette pour augmenter ou diminuer le volume. Attention, une écoute prolongée à des niveaux sonores élevés peut endommager votre audition.

Sélectionner la source de lecture

Après avoir allumé votre radio, appuyez brièvement sur la touche **MODE** pour sélectionner la source de lecture de votre choix: radio DAB, radio FM ou Bluetooth.

Régler la date et l'heure

RÉGLAGE AUTOMATIQUE

La date et l'heure sont réglées automatiquement par l'intermédiaire du signal DAB/FM, à condition de recevoir un signal suffisamment fort. Pensez à déployer l'antenne entièrement.

RÉGLAGE MANUEL

Si le signal n'est pas suffisamment fort ou que vous ne recevez pas encore le signal DAB, vous pouvez régler l'heure manuellement.

La date et l'heure apparaissent au format JJ-MM-AAAA, 00:00. Utilisez les touches ◀ et ▶ et appuyez sur **ENTER/SCAN** pour effectuer les réglages. Vous pouvez également choisir le format de l'heure (12 ou 24 heures).

Mise à jour automatique: vous avez le choix entre deux options: <No update> (pas de mise à jour) ou <From radio>. Appuyez ensuite sur la touche **ENTER/SCAN** pour confirmer votre choix.

Sélectionner un délai d'extinction automatique (Ponction sleep)

Pour entrer en mode SLEEP, appuyez longuement sur le bouton **SLEEP**.

Pour sélectionner le délai d'extinction, appuyez brièvement sur le bouton SLEEP et choisissez entre désactivé (OFF), 15, 30, 45, 60, 90 ou 120 minutes. Lorsque le temps est écoulé, l'appareil passe en mode veille.

Langues du système

Sélectionnez la langue de votre choix parmi les différentes options proposées en naviguant à l'aide des touches ◀ et ▶.

Réglages d'usine

Pour réinitialiser tous les paramètres de votre radio aux paramètres d'origine de l'usine, allez dans l'écran de réinitialisation de l'appareil, <Proceed?> et choisissez <YES>. Après la réinitialisation d'usine, la radio redémarre et lance un nouveau balayage automatique.

Version logicielle

Cette option affiche le numéro de la version du logiciel installé sur votre radio.

écouter la radio numérique (DAB/DAB+)

Le DAB + qu'est ce que c'est?

C'est le nom européen de la radio numérique qui signifie Digital Audio Broadcast.

Pourquoi une radio DAB+?

Pour améliorer l'expérience musicale comme la TNT a permis d'améliorer l'expérience audiovisuelle sur la TV.

La radio FM est-elle toujours disponible?

Oui la FM reste disponible partout en France.

Quels sont les avantages de la radio numérique DAB+?

- une meilleure qualité de son
- pas d'interférence ou de grésillement
- un plus large choix de stations
- recherche facilitée: les radios sont classées par ordre alphabétique
- plus d'informations visibles sur l'écran

Ai-je besoin d'un équipement supplémentaire pour la DAB+?

Non, choisissez simplement DAB+ sur votre poste de radio.

Mode DAB/DAB+

Après avoir allumé la radio, appuyez sur la touche **MODE** pour passer en mode DAB/DAB+.

Lorsque vous passez en mode DAB/DAB+, la radio recherche automatiquement les stations disponibles dans la zone où vous vous trouvez. Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour accéder à la liste des stations et sélectionner les stations précédentes ou suivantes, puis appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour activer la station.

Effectuer une recherche

Appuyez longuement sur la touche **ENTER/SCAN**, la radio balayera automatiquement les stations disponibles dans la zone où vous vous trouvez.

Synchroniser les stations

Appuyez longuement sur la touche **INFO/MENU** et choisissez entre les deux options suivantes : <Full scan> (Balayage intégral) et <Manual tune> (Réglage manuel).

1. Balayage intégral: appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour activer le balayage intégral.
2. Réglage manuel: utilisez les touches ◀ ou ▶ pour commuter entre les plages de fréquence SA (174.928MHz) et 13F (239.200MHz).

Appuyez ensuite sur la touche **ENTER/SCAN** pour activer la station sélectionnée.

Configuration du menu DAB

Appuyez longuement sur la touche **INFO/MENU** pour accéder à l'écran de configuration du menu DAB: liste des stations, balayage intégral, synchronisation manuelle, ordre des stations, DRC, écrêtage et menu principal du système.

Modes d'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **INFO/MENU**, l'écran passe d'un mode d'affichage à l'autre: Date/Heure, Débit binaire, Erreur de signal, Puissance du signal, Type de programme, Nom du programme, Fréquence, OLS.

- Heure/Date: affiche les informations d'heure et de date fournies par le diffuseur.
- Débit binaire: affiche le débit de données par lequel le signal est transmis.
- PTY (Type de programme): affiche le type et la description du programme fournis par la station DAB/DAB+.
- Fréquence: affiche le numéro et la fréquence du canal de transmission de la station.
- Informations de texte OLS: affiche les informations textuelles défilantes fournies par le diffuseur.

Remarque: contrairement à la radio normale, le DAB regroupe plusieurs stations de radio et les transmet sur une seule fréquence.

écouter la radio FM

Le tuner intégré ROS vous permet de capter les stations de la bande FM. Le ROS (Radio Data System) transmet en même temps que le signal audio du texte et des informations. Toutes les stations de radio FM ne transmettent pas nécessairement des informations ROS. La nature des informations ROS est déterminée par la station de radio.

Après avoir allumé la radio, appuyez sur la touche **MODE** pour passer en mode FM.

Sélectionner les stations

Pour rechercher une station FM entre 87,5 et 108,00 MHz:

- Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour passer à la fréquence précédente ou suivante.
- Appuyez longuement sur les touches ◀ ou ▶ pour passer à la station précédente ou suivante ayant la réception la plus forte.

Une fois qu'une station a été trouvée, le balayage s'arrête automatiquement. Si aucune station n'est trouvée, le balayage s'arrêtera après avoir parcouru toute la fréquence.

Synchroniser les stations

Appuyez longuement sur la touche **ENTER/SCAN** pour rechercher les stations. L'écran affiche une barre de progression indiquant l'avancée de la recherche et le nombre de stations de radio trouvées. Une fois la recherche terminée, la radio diffuse la première station qu'elle aura trouvée.

Mémoriser une station de radio FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio DAB présélectionnées. Cela vous permettra d'accéder rapidement et facilement à vos stations préférées.

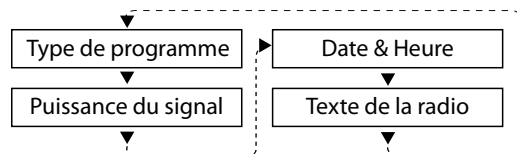
1. Écoutez la station que vous souhaitez mémoriser.
2. Appuyez ensuite sur la touche **PRESET**.
3. Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner le numéro de mémoire de votre choix (de 1 à 20).
4. Appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** et maintenez-la enfoncée pour confirmer.
5. Répétez l'opération pour mémoriser d'autres stations de radio FM.

Ecouter une station de radio FM mémorisée

1. Appuyez sur la touche **PRESET**.
2. Appuyez ensuite sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner la station mémorisée que vous souhaitez écouter.
3. Appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour confirmer.
4. Vous pouvez également appuyer longuement sur la touche **INFO/MENU** et sélectionner l'option <FM station list> pour afficher la liste des stations FM mémorisées.

Modes d'affichage

Appuyez sur la touche **INFO/MENU** pour faire défiler les informations FM fournies par les stations:



connexion Bluetooth

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** et sélectionnez le mode bluetooth.

1. Une fois en mode bluetooth, le message <Connecting> apparaît sur l'écran d'affichage. Si aucun appareil n'est trouvé et que l'option <Connecting> est remplacée par <Pairing>, cela signifie que l'appareil est prêt pour l'appairage avec un nouvel appareil.
2. Activez votre appareil bluetooth et recherchez dans la liste un appareil portant le nom "RT DAB+151".
3. Sélectionnez et activez l'appairage pour l'appareil "RT DAB+151". Si un mot de passe vous est demandé, entrez "0000". Un signal sonore retentit et la mention BLUETOOTH devient fixe.
4. Lorsque l'appairage est terminé, un bip sonore retentit et <Pairing> est remplacé par <Connected>.
5. Si l'appareil connecté est hors de portée, la radio tentera de se connecter pendant 2 minutes. Lorsque l'appareil se trouve à portée, la radio se reconnectera automatiquement.
6. Vous pouvez maintenant profiter de la musique de votre appareil.
7. Pour déconnecter les appareils, appuyez sur la touche **MODE** de la radio pour passer à un autre mode et désactivez la fonction bluetooth de votre appareil.

- La portée de fonctionnement de Bluetooth est d'environ 7 mètres. Tout obstacle entre les appareils peut réduire cette portée.
- Un seul appareil Bluetooth peut être appairé à la fois.
- Tous les appareils Bluetooth ne sont pas compatibles.

régler des alarmes

Deux alarmes peuvent être réglées sur cette radio.

Régler les deux alarmes

1. Après avoir réglé l'heure, appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour accéder à l'écran de réglage de l'alarme 1.
2. Vous devez ensuite sélectionner la fréquence de l'alarme: désactivé (OFF), une fois (Once), tous les jours de la semaine (Daily), les cinq premiers jours de la semaine (Weekdays) ou le week-end (Weekends).
3. Réglez l'heure de l'alarme en utilisant les touches ◀ et ▶.
4. Réglez le mode alarme: DAB, FM, sonnerie.
5. Réglez le volume de l'alarme: appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour augmenter ou diminuer le volume, et appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour confirmer.
6. Une fois vos réglages effectués, appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour enregistrer l'alarme.

Activer le rappel d'alarme

Lorsque l'alarme retentit en mode veille, tournez la molette de volume pour activer la fonction SNOOZE.

L'alarme retentit à nouveau au bout de 5 minutes.

Arrêter les alarmes

Pour annuler l'alarme, accédez à l'écran de réglage de l'alarme 1, appuyez sur la touche **ENTER/SCAN** pour sélectionner <désactivé> (OFF), puis enregistrez le réglage de l'alarme.

Pour régler la 2e alarme, suivez les mêmes consignes que pour l'alarme 1.

Déclaration CE

Par la présente, Ferguson Sp. z o.o. déclare que cet appareil audio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible en suivant le lien <http://www.ferguson-digital.eu>

guide de dépannage

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La radio ne s'allume pas.	La prise de l'appareil n'est pas branchée.	Branchez l'adaptateur de l'appareil sur une prise secteur.
	La prise secteur n'est pas alimentée en électricité.	Branchez un autre appareil sur la même prise secteur pour effectuer un test croisé.
Aucun son.	Le volume est réglé au minimum.	Ajustez le volume en tournant la molette de réglage du volume.
	La source sélectionnée n'est pas correcte.	Sélectionnez la source adéquate en appuyant sur la touche MODE.
Dysfonctionnement.	La radio fonctionne de manière anormale, ou émet un son inhabituel.	Débranchez l'appareil pendant 30 minutes. Après 30 minutes, mettez à nouveau l'appareil en fonction.
Mauvaise réception FM.	L'antenne n'est pas branchée au dos de la radio.	Branchez une antenne.
	Il existe des interférences avec d'autres appareils électriques (microondes, 1V, etc.)	Éloignez votre radio des sources d'interférences éventuelles.
Mauvaise réception DAB.	L'antenne n'est pas entièrement déployée.	Déployez l'antenne.
	Votre région n'est pas couverte par le DAB.	Vérifiez la couverture de votre région par le DAB.
La connexion Bluetooth ne peut être établie.	Votre source audio n'est pas en mode appairage.	Consultez le manuel d'utilisation de votre source audio pour plus de détails.
	Assurez-vous que la radio et votre appareil bluetooth se trouvent à une distance inférieure à 7 mètres l'un de l'autre et qu'aucun mur ou appareils électroniques ne gênent la transmission.	



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Manual de usuario ver. 1

Lea estas instrucciones completamente antes de usar.

Gracias por adquirir un producto Regent. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, la **FACILIDAD DE USO** y el **DISENO** de nuestros productos. Esperamos que disfrute de esta radio digital DAB+.

su producto

Contenido de la caja

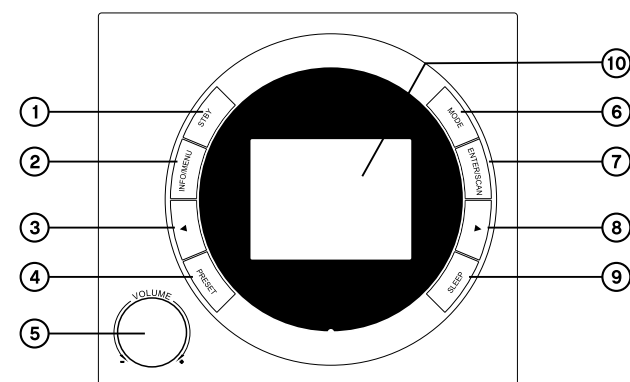
- 1 Regent DAB+151 radio
- 1 cargador de CA
- 1 manual de usuario

Características técnicas

- Sintonizador DAB+/FM/Bluetooth
- Banda de ondas: FM y DAB+
- Frecuencia de radio FM: 87,5 a 108 MHz
- Radiofrecuencia digital: 174,928 a 239,200 MHz
- Rango de frecuencia: 2402 mHz - 2480 mHz
- Potencia emitida: 0,5 MW
- Pantalla con visualizador LCD: muestra el nombre de la emisora y el texto emitido por las radios
- Estaciones presintonizadas: 20
- Potencia sonora: 5W
- Antena telescópica
- Versión Bluetooth: 4,2
- Alcance de Bluetooth: 7 metros
- Alimentación de red
 - Modelo: FJ-SW126K0901 000DE
 - Entrada: 100-240V, 50/60Hz, 0,4A máx.
 - Salida: 9V 1A

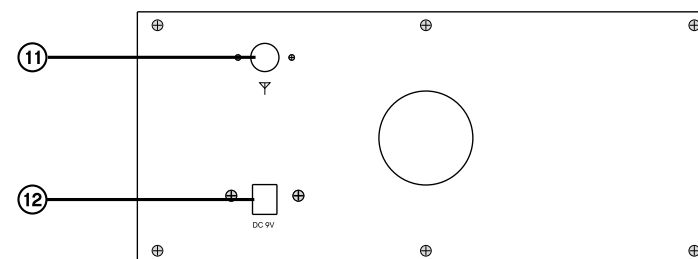
Descripción del dispositivo

vista delantera



1. **STBY (STANDBY):** Encender o apagar la radio.
2. **INFO/MENU:** Mostrar la información de la emisora o acceder a la pantalla de ajuste del menú principal.
3. **PREVIOUS:** Volver a la última selección, disminuir la frecuencia o buscar la señal anterior más fuerte.
4. **PRESET:** Acceder a las emisoras presintonizadas.
5. **VOLUME +/-:** Rueda de ajuste del volumen.
6. **MODE:** Pulsar esta tecla varias veces para cambiar el modo de reproducción.
7. **ENTER/SCAN:** Confirmar la selección o iniciar una búsqueda.
8. **NEXT:** Mover a la siguiente selección, aumentar la frecuencia o buscar la siguiente señal más fuerte.
9. **SLEEP:** Habilitar el modo de espera.
10. **DISPLAY SCREEN:** Pantalla de visualización.

vista trasera



11. **Antena telescópica.**
12. **Fuente de alimentación 9 V DC.**

instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y GUÁRDELAS PARA PODER CONSULTARLAS EN CUALQUIER MOMENTO.

Instrucciones generales

Las piezas de este dispositivo no pueden ser reparadas o reemplazadas por el usuario. Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Cualquier desmontaje del dispositivo anulará la garantía del usuario.

- Compruebe que la fuente de alimentación que se muestra en la placa de identificación del adaptador de CA coincide con la de sus accesorios eléctricos.
- Este dispositivo no debe ser utilizado por niños sin que estos estén bajo supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- No utilice el dispositivo:
 - Si el cable de alimentación está dañado
 - Si el dispositivo no funciona correctamente
 - Si el dispositivo ha experimentado cualquier daño
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda quedar aplastado o atrapado, especialmente alrededor de enchufes, tomas de corriente y el punto de conexión del dispositivo.
- No abra el dispositivo bajo ningún concepto.
- Nunca utilice objetos afilados para acceder al interior del dispositivo.
- Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o durante largos períodos de inactividad a fin de evitar daños.

Configuración del dispositivo

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, seca y estable.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que generen calor.
- No colocar fuentes de fuego directo (por ejemplo, una vela encendida) en el dispositivo o cerca de él.
- No coloque el dispositivo sobre una superficie vibratoria.
- Conecte siempre el dispositivo a una toma de corriente alterna de fácil acceso.
- Utilice el dispositivo en un ambiente templado. El dispositivo no debe ser utilizado en un clima tropical.
- El dispositivo debe apagarse antes de desconectar el cable del adaptador.
- Nunca desconecte el dispositivo tirando del cable de alimentación, sino sujetando la clavija de enchufe.
- Si su dispositivo no funciona de modo normal, especialmente si emite sonidos u olores que no parecen normales, desconéctelo inmediatamente y pídale a un técnico cualificado que lo inspeccione.

Mantener el dispositivo alejado del agua

- No deje que entren líquidos en la unidad y no coloque objetos que contengan líquido (un jarrón, por ejemplo) encima de la unidad.
- No exponga este aparato a la lluvia, la humedad ni a salpicaduras de agua.
- No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos.
- No utilice este dispositivo cerca del agua ni de ninguna fuente de humedad, como pueden ser una bañera, un sumidero, un fregadero, una piscina, un sótano húmedo ni en cualquier otra zona húmeda.

Advertencia de ventilación

- Este dispositivo debe colocarse en un lugar o posición que no afecte a su ventilación adecuada. Deje siempre un espacio de 10 cm para la ventilación alrededor del dispositivo. Asegúrese de que las salidas de ventilación no estén obstruidas por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc. Este dispositivo no debe colocarse nunca en muebles sin suficiente ventilación.
- No introduzca objetos o puntos en las salidas de ventilación.

Limpieza del dispositivo

- Desconecte la radio antes de limpiarla.
- Limpie la parte exterior del dispositivo con un paño ligeramente humedecido con agua y un detergente suave.
- No utilice disolventes como alcohol, benceno o diluyentes: Dichos productos podrían dañar la carcasa del dispositivo.

Equipo electrónico

- Su radio Bluetooth utiliza tecnología Bluetooth . Transmite y recibe radiofrecuencias (HF) de alrededor de 2,4 GHz. Estas emisiones de alta frecuencia pueden alterar el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague la radio Bluetooth cuando se encuentre en los siguientes lugares:
 - Lugares donde haya gas inflamable, en un hospital, en un tren, un avión o una gasolinera, cerca de puertas automáticas o alarmas contra incendios
 - Zonas de detonación.
- Si tiene un marcapasos o cualquier otro artilugio artificial, pídale consejo a su médico.

instalación

Conexión a una toma de corriente alterna

Conecte un extremo del cable de alimentación al conector de alimentación de 9V DC situado en la parte posterior de la unidad y, a continuación, conecte el otro extremo a una toma de corriente. Asegúrese de que la fuente de alimentación de su casa corresponde a la indicada en la placa de identificación del dispositivo.

utilización básica

Uso por primera vez

La configuración del idioma se ve al encender la radio por primera vez. Utilice los botones ◀ e ▶ y **ENTER/SCAN** para seleccionar el idioma. Entonces, el dispositivo vuelve a la pantalla de espera. Pulse el botón **STBY** (standby o espera) para iniciar una búsqueda. La pantalla muestra una barra de progreso que indica el progreso de la búsqueda y el número de emisoras de radio encontradas. Una vez finalizada la búsqueda, la radio emite la primera emisora que haya encontrado.

Ajustar el menú principal

Pulse y mantenga pulsado el botón **INFO/MENU** para acceder a la pantalla de configuración del menú principal. Utilice los botones ◀ o ▶ e **ENTER/SCAN** para navegar entre las diferentes opciones del menú. <Time Setup>, <Alarms>, <Sleep>, <backlight>, <language>, <SW version>. Seleccione una de las opciones y, a continuación, pulse **ENTER/SCAN**.

Encender la radio

Para encender la radio, pulse el botón **STBY**. Para apagar la radio, pulse otra vez el botón **STBY**. Nota: La radio pasará a modo reposo automáticamente después de 15 minutos de inactividad.

Información de emisoras

Pulse el botón **INFO/MENU** para ver la información de la emisora.

Ajuste de la luz de fondo de la pantalla

Puede ajustar la duración de la luz de fondo: <Siempre encendida>, 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 o 180 segundos. Seleccione el nivel de luz de fondo de la pantalla con la opción <LEVEL>.

Ajuste del volumen

Gire el dial para subir o bajar el volumen. Tenga cuidado, escuchar a un volumen alto durante un largo período de tiempo puede dañar su audición.

Selección de la fuente de reproducción

Después de encender la radio, pulse brevemente el botón **MODE** para seleccionar la fuente de reproducción que desee: Radio DAB, radio FM o Bluetooth.

Ajuste de la Fecha y la hora

AJUSTE AUTOMÁTICO

La fecha y la hora se ajustan automáticamente a través de la señal DAB/FM, siempre que usted reciba una señal suficientemente fuerte. Considere la posibilidad de desplegar la antena completamente.

AJUSTE MANUAL

Si la señal no es lo suficientemente fuerte o si usted aún no ha recibido una señal DAB, puede ajustar la hora manualmente.

La fecha y la hora aparecen en el formato DD-MM-AAAA, 00:00. Utilice los botones ◀ y ▶ y pulse **ENTER/SCAN** para cambiar los ajustes de fecha y hora. También puede elegir el formato de hora (12 o 24 horas).

Actualización automática: Puede elegir entre dos opciones: "No actualizar" o "Desde la radio". A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar su elección.

Selección de un período de espera automático (función reposo)

Para introducir el modo SLEEP, mantenga pulsado el botón **SLEEP**.

Para seleccionar el período de espera, pulse brevemente el botón **SLEEP** y elija entre OFF, 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos. Al acabarse el tiempo, el dispositivo pasa al modo de reposo.

Idiomas del sistema

Seleccione el idioma que desee de entre las distintas opciones disponibles navegando con los botones ◀ y ▶.

Ajustes de fábrica

Para resetear todos los ajustes de su radio a los ajustes originales de fábrica, vaya a la pantalla de reseteo del dispositivo, <Proceed?> y seleccione <YES>. Después del reseteo de fábrica, la radio se reiniciará y comenzará una nueva búsqueda automática.

Versión de software

Esta opción muestra el número de versión del software instalado en su radio.

escuchar la radio digital (DAB/DAB+)

¿Qué es DAB+?

DAB significa Digital Audio Broadcast, que es el nombre europeo de la radio digital.

¿Por qué utilizar una radio DAB+?

Mejorar la experiencia musical de la misma manera que TNT (la televisión digital terrestre de Francia) ha mejorado la experiencia audiovisual en la televisión.

¿Sigue disponible la radio FM?

Sí, la FM sigue estando disponible en toda Francia.

¿Cuáles son las ventajas de la radio digital DAB+?

- Mejor calidad de sonido
- No hay interferencias ni chasquidos
- Una mayor variedad de emisoras
- Búsqueda fácil: los radios están ordenados por orden alfabético
- Más información visible en la pantalla

¿Necesito equipamiento adicional para DAB+?

No, simplemente seleccione DAB+ en su radio.

Modo DAB/DAB+

Después de encender la radio, pulse el botón **MODE** para cambiar al modo DAB/DAB+.

Cuando usted cambia el modo a DAB/DAB+, la radio busca automáticamente las emisoras disponibles en la zona en la que usted se encuentre. Pulse los botones ◀ o ▶ para acceder a la lista de emisoras y seleccionar la emisora anterior o siguiente y, a continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la emisora.

Realizar una búsqueda

Pulse y mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** y la radio buscará automáticamente las emisoras disponibles en la zona donde usted se encuentre.

Sincronizar emisoras

Pulse y mantenga pulsado el botón **INFO/MENU** y elija entre las dos opciones siguientes: <Búsqueda completa> y <Sintonización manual>.

1. Búsqueda completa: Pulse el botón **ENTER/SCAN** (standby o espera) para activar la búsqueda completa.
2. Sintonización manual: Utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar entre los rangos de frecuencia de 5A (174,928 MHz) y 13F (239,200 Mhz).

A continuación, pulse el botón **ENTER/SCAN** para activar la emisora seleccionada.

Configuración del menú DAB

Pulse y mantenga pulsado el botón **INFO/MENU** para acceder a la pantalla de configuración del menú DAB: lista de emisoras, búsqueda completa, sincronización manual, orden de emisoras, compresión de rango dinámico, recorte y el menú principal del sistema.

Modos de visualización

Cada vez que pulse el botón **INFO/MENU**, la pantalla cambiará de un modo de visualización a otro: Fe/Hora, Tasa de bits, Error de señal, Potencia de señal, Tipo de programa, Nombre del programa, Frecuencia, DLS.

- Time/Date: Muestra la información de hora y fecha proporcionada por la emisora.
- Bit rate: Muestra el flujo de datos en el que se transmite la señal.
- PTY (Program type): Muestra el tipo y la descripción del programa proporcionado por la emisora DAB/DAB+.
- Frequency: Muestra el número y la frecuencia del canal de transmisión de la emisora.
- DLS text information: Muestra la información de texto desplazable proporcionada por la emisora.

Nota: A diferencia de la radio normal, la DAB agrupa varias emisoras de radio y las transmite en una sola frecuencia.

escuchar la radio FM

El sintonizador RDS incorporado le permite recibir emisoras en la banda de FM. El RDS (Radio Data System) transmite texto e información junto con la señal de audio. No todas las emisoras de radio FM transmiten información RDS. La naturaleza de la información RDS viene determinada por la emisora de radio.

Después de encender la radio, pulse el botón **MODE** para cambiar al modo FM.

Selección de emisoras

Para buscar una emisora de FM entre 87,5 y 108,00 MHz:

- Pulse los botones ◀ o ▶ para pasar a la frecuencia anterior o a la siguiente.
- Pulse y mantenga pulsados los botones ◀ o ▶ para pasar a la emisora anterior o siguiente con la recepción más intensa.

Una vez que se haya encontrado una emisora, la búsqueda se detendrá automáticamente. Si no se encontrase ninguna emisora, la búsqueda se detendrá una vez que se haya buscado en toda la frecuencia.

Sincronizar emisoras

Pulse y mantenga pulsado el botón **ENTER/SCAN** para buscar emisoras.

La pantalla muestra una barra de progreso que indica el progreso de la búsqueda y el número de emisoras de radio encontradas. Una vez finalizada la búsqueda, la radio emitirá la primera emisora que ha encontrado.

Guardar en la memoria una emisora de radio FM

Puede guardar en la memoria hasta 20 emisoras de radio DAB preestablecidas. Esto le permitirá acceder a sus emisoras favoritas de forma rápida y sencilla.

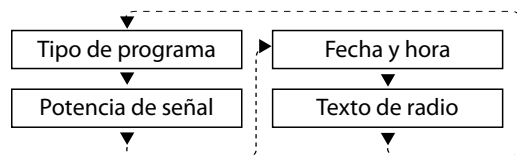
1. Escuchar la emisora que desea guardar en la memoria.
2. Pulse el botón **PRESET**.
3. Utilice los botones ◀ o ▶ para seleccionar el número guardado en la memoria que desee (del 1 al 20).
4. Pulse el botón **ENTER/SCAN** manténgalo pulsado para confirmar.
5. Repita para guardar en la memoria otras emisoras de radio FM.

Escuchar una emisora de radio FM guardada en la memoria

1. Pulse el botón **PRESET**.
2. A continuación, pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la emisora guardada en la memoria que desee escuchar.
3. Pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.
4. También puede pulsar y mantener pulsado el botón **INFO/MENU** y seleccionar la opción <FM station list> para ver la lista de las emisoras FM guardadas en la memoria.

Modos de visualización

Pulse el botón **INFO/MENU** para desplazarse por la información FM proporcionada por las emisoras.



conexión Bluetooth

Pulse el botón **MODE** varias veces y seleccione el modo Bluetooth.

1. Una vez en el modo Bluetooth, en la pantalla aparecerá el mensaje <Conectadno>. Si no se encuentra ningún dispositivo y se sustituye la opción <Conectadno> por <sincronizando>, significa que el dispositivo está listo para sincronizarse con un nuevo dispositivo.
2. Active su dispositivo Bluetooth y busque en la lista un dispositivo llamado "RT DAB+151".
3. Seleccione y active la sincronización para el dispositivo "RT DAB+151".
Si se le pide una contraseña, introduzca "0000". Sonará un pitido y la mención BLUETOOTH permanecerá encendida.
4. Cuando finalice la sincronización, sonará un pitido y se sustituirá "Sincronizando" por <Conectado>.
5. Si el dispositivo conectado estuviese fuera de alcance, la radio intentará conectarse durante 2 minutos. Cuando el dispositivo está dentro del alcance, la radio se reconectará automáticamente.
6. Ahora puede disfrutar de la música en su dispositivo.
7. Para desconectar los dispositivos, pulse el botón **MODE** de la radio para cambiar a otro modo y desactivar la función Bluetooth de su dispositivo.

- El alcance en el que Bluetooth puede funcionar es de aproximadamente 7 metros. Cualquier obstáculo entre los dispositivos puede reducir este rango.
- Sólo se puede sincronizar un dispositivo Bluetooth a la vez.
- No todos los dispositivos Bluetooth son compatibles.

configuración de alarmas

En esta radio se pueden ajustar dos alarmas.

Para ajustar dos alarmas

1. Después de ajustar la hora, pulse el botón **ENTER/SCAN** para acceder a la pantalla de ajuste de la alarma 1.
2. A continuación, debe seleccionar la frecuencia de la alarma: Apagada, Una vez, Todos los días, Los días de semana o Los fines de semana.
3. Ajuste la hora de alarma con los botones ◀ y ▶.
4. Ajuste el modo de alarma: DAB, FM, alarma.
5. Para ajustar el volumen de la alarma: pulse los botones ◀ o ▶ a fin de aumentar o disminuir el volumen, y pulse el botón **ENTER/SCAN** para confirmar.
6. Una vez que la configuración sea correcta, pulse el botón **ENTER/SCAN** para guardar la alarma.

Activar el recordatorio de alarma

Cuando la alarma suene en el modo de espera, gire la rueda del volumen para activar la función SNOOZE.

La alarma volverá a sonar después de 5 minutos.

Desactivación de las alarmas

Para cancelar la alarma, vaya a la pantalla de configuración de la alarma 1, pulse el botón **ENTER/SCAN** para seleccionar "OFF" y guarde el ajuste de la alarma.

Para ajustar la segunda alarma, siga las mismas instrucciones que para la primera alarma.

Declaración CE

Por la presente, Ferguson Sp. z o.o. declara que este dispositivo de audio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible siguiendo el enlace <http://www.ferguson-digital.eu>

guía de solución de problemas

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La radio no se enciende.	El dispositivo no está enchufado.	Enchufe el adaptador del dispositivo en una toma de corriente alterna.
	La electricidad no llega a la toma de corriente.	Enchufe otro dispositivo en el mismo tomacorriente para realizar una prueba cruzada.
No hay sonido.	El volumen está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen girando la rueda de control del volumen.
	La fuente seleccionada no es correcta.	Seleccione la fuente adecuada pulsando el botón MODE.
Fallo.	La radio no funciona de modo normal o emite un sonido extraño.	Desconecte el dispositivo durante 30 minutos. Después de 30 minutos, vuelva a encender el dispositivo.
Mala recepción de FM.	La antena no está conectada a la parte posterior de la radio.	Conecte una antena.
	Hay interferencia con otros aparatos eléctricos (microondas, TV, etc.)	Aleje su radio de las posibles fuentes de interferencia.
Mala recepción de la DAB.	La antena no está completamente desplegada.	Despliegue la antena.
	Su región no está cubierta por DAB.	Verifique la cobertura de la DAB en su zona.
No se puede establecer la conexión Bluetooth.	La fuente de audio no está en modo de sincronización.	Consulte el manual de usuario de su fuente de audio para obtener más detalles.
	Asegúrese de que la radio y su dispositivo Bluetooth estén dentro de 7 metros uno del otro y de que ningún dispositivo electrónico o de pared interfiera en la transmisión.	



REGENT® DAB+151
 FM | DAB+ | BT digital radio with bass reflex

Uživatelská příručka ver. 1

Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku.

Děkujeme vám za zakoupení produktu Regent. Zvláštní pozornost věnujeme **SPOLEHLIVOSTI, SNADNÉMU POUŽITÍ a DESIGNU** našich výrobků. Doufáme, že vás digitální rádio DAB+ baví.

Váš produkt

Obsah krabice

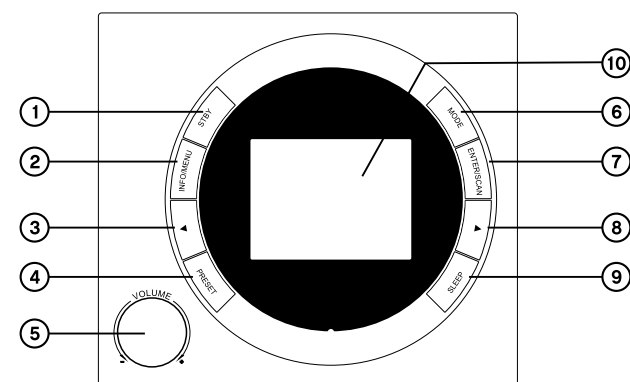
- 1 rádio Regent DAB+151
- 1 nabíječka do zdi
- 1 uživatelská příručka

Technická charakteristika

- Tuner DAB+/FM/Bluetooth
- Vlnové pásmo: FM a DAB+
- Rádiová frekvence FM: 87,5 až 108 MHz
- Digitální rádiová frekvence: 174,928 až 239,200 MHz
- Frekvenční rozsah: 2402 - 2480 MHz
- Vysílaný výkon: 0,5 mW
- LCD obrazovka: zobrazuje název stanice a text z rozhlasových stanic
- Přednastavené stanice: 20
- Akustický výkon: 5 W
- Teleskopická anténa
- Verze Bluetooth: 4.2
- Dosah Bluetooth: 7 metrů
- AC adaptér
 - Model: FJ-SW126K0901 000DE
 - Vstup: 100-240 V, 50/60 Hz, max. 0,4 A
 - Výstup: 9V 1A

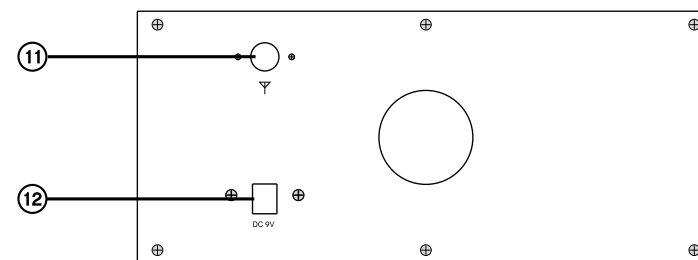
Popis zařízení

přední panel



1. **STBY (STANDBY):** Zapnutí nebo vypnutí rádia.
2. **INFO/MENU:** Zobrazte informace o stanici nebo přejděte na obrazovku nastavení hlavní nabídky.
3. **PŘEDCHOZÍ:** Vraťte se k poslednímu výběru, snižte frekvenci nebo vyhledejte nejsilnější předchozí signál.
4. **PRESET:** Přístup k přednastaveným stanicím.
5. **VOLUME +/-:** Ovladač hlasitosti.
6. **REŽIM:** Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka změníte režim přehrávání.
7. **ENTER/SCAN:** Potvrďte výběr nebo spusťte skenování.
8. **DALŠÍ:** Přejít na další výběr, zvýšit frekvenci nebo vyhledat další nejsilnější signál.
9. **SLEEP:** Aktivuje pohotovostní režim.
10. **DISPLEJ:** Obrazovka displej

zadní panel



11. **Teleskopická anténa.**
12. **Napájení 9V DC.**

Návod k použití

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU A USCHOVEJTE JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Obecné pokyny

Části tohoto zařízení nemůže uživatel opravit ani vyměnit. Opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Jakákoli demontáž zařízení vede ke ztrátě záruky uživatele.

- Zkontrolujte, zda se napájecí napětí uvedené na typovém štítku napájecího zdroje shoduje s napětím elektrické instalace.
- Toto zařízení není určeno k použití dětmi bez dozoru. Zajistěte, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Nepoužívejte zařízení:
 - pokud je napájecí kabel poškozen,
 - pokud zařízení nefunguje správně,
 - pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není skřípnutý nebo přiskřípnutý, zejména kolem zástrček, zásuvek a bodu připojení zařízení.
- Za žádných okolností neotevírejte zařízení.
- Nikdy nepoužívejte ostré předměty pro přístup do vnitřku zařízení.
- Odpojte zařízení během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání, aby nedošlo k poškození.

Konfigurace zařízení

- Umístěte zařízení na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Neumísťujte toto zařízení do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, vývody horkého vzduchu, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která generují teplo.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů otevřeného ohně (například zapálených svíček), na zařízení ani do jeho blízkosti neumísťujte žádné zdroje otevřeného ohně.
- Nepokládejte zařízení na vibrující povrch.
- Zařízení vždy připojujte k snadno přístupné zásuvce.
- Používejte toto zařízení v mírném prostředí. Toto zařízení nelze používat v tropickém podnebí.
- Před odpojením kabelu od adaptéru zařízení vypněte.
- Nikdy neodpojujte zařízení od napájení taháním za napájecí kabel, ale za zástrčku.
- Pokud zařízení nefunguje normálně, zejména pokud produkuje hluk nebo zápach, který se zdá neobvyklý, okamžitě jej odpojte od sítě a nechte jej zkontrolovat kvalifikovaným technikem.

Chraňte před vodou

- Zabraňte vniknutí kapalin do přístroje a nepokládejte na něj předměty obsahující kapaliny (například vázu).
- Nevystavujte toto zařízení dešti, vlhkosti nebo stříkající vodě.
- Nikdy nepoňujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny.
- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody nebo jiných zdrojů vlhkosti, jako je vana, kuchyňský dřez, kuchyňský dřez, bazén, ve vlhkém suterénu nebo na jiném vlhkém místě.

Arování ventilace

- Toto zařízení musí být umístěno na místě nebo na místě, které neovlivňuje jeho správné větrání. Kolem zařízení vždy ponechtejte 10 cm volného prostoru pro ventilaci. Zajistěte, aby ventilační otvory nebránily předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd. Toto zařízení nesmí být nikdy umístěno do nábytku bez dostatečného větrání.
- Do větracích otvorů nekládejte žádné předměty.

Čištění zařízení

- Před čištěním odpojte přijímač od napájení.
- Vnější část zařízení očistěte hadříkem mírně navlhčeným ve vodě a slabém saponátu.
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako je alkohol, benzen nebo ředidla: tyto výrobky mohou poškodit vnější povrch zařízení.

Elektronické vybavení

- Vaše rádio Bluetooth používá technologii Bluetooth. Vysílá a přijímá rádiové frekvence (HF) přibližně 2,4 GHz.
- Tyto vysokofrekvenční emise mohou rušit provoz mnoha elektronických zařízení. Abyste se vyhnuli nehodám, vypněte rádio Bluetooth, když jste na následujících místech:
 - místa s hořlavým plynem, v nemocnici, vlaku, letadle nebo na čerpací stanici, v blízkosti automatických dveří nebo požárních hlásičů
 - oblasti výbuchu.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné umělé součásti, poraďte se se svým lékařem.

instalace

Připojení k elektrické zásuvce

Připojte jeden konec napájecího kabelu k napájecímu konektoru 9V DC na zadní straně zařízení a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky. Ujistěte se, že napájecí zdroj ve vaší domácnosti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.

základní použití

První použití

Při prvním zapnutí rádia se zobrazí nastavení jazyka. Pomocí tlačítek ◀ a ▶ a **ENTER/SCAN** vyberte jazyk. Zařízení se poté vrátí na pohotovostní obrazovku. Stisknutím tlačítka **STBY** spustíte skenování. Na obrazovce se zobrazí indikátor průběhu, který zobrazuje postup hledání a počet nalezených rozhlasových stanic. Po dokončení vyhledávání vysílá rádio první nalezenou stanicí.

Nastavení hlavní nabídky

Stisknutím a podržením tlačítka **INFO/MENU** otevřete obrazovku nastavení hlavní nabídky. K procházení různými možnostmi nabídky použijte tlačítka ◀ nebo ▶ a **ENTER/SCAN**. <Nastavení času>, <Alarmy>, <Spánek>, <Podsvícení>, <Jazyk>, <Verze softwaru>. Vyberte jednu z možností a poté stiskněte **ENTER/SCAN**.

Zapnutí přijímače

Rádio zapnete stisknutím tlačítka **STBY**. Chcete-li rádio vypnout, stiskněte znovu tlačítko **STBY**. Poznámka: Po 15 minutách nečinnosti se rádio automaticky přepne do režimu spánku.

Informace o stanicích

Stisknutím tlačítka **INFO/MENU** zobrazíte informace o stanicích.

Nastavení podsvícení obrazovky

Můžete nastavit dobu podsvícení: "Vždy zapnuto", 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 nebo 180 sekund. Vyberte úroveň osvětlení obrazovky pomocí <ÚROVEŇ>.

Nastavení hlasitosti

Otočením knoflíku zvýšíte nebo snížíte hlasitost. Buďte opatrní, dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může poškodit váš sluch.

Přehrát výběr zdroje

Když je rádio zapnuté, krátkým stisknutím tlačítka **MODE** vyberte požadovaný zdroj přehrávání: rádio DAB, rádio FM nebo Bluetooth.

Nastavení data a času

AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ

Datum a čas se nastavují automaticky pomocí signálu DAB/FM za předpokladu, že je přijat dostatečně silný signál. Zvažte úplné vysunutí antény.

RUČNÍ SEŘÍZENÍ

Pokud signál není dostatečně silný nebo pokud jste dosud neobdrželi signál DAB, můžete čas nastavit ručně.

Datum a čas jsou zobrazeny ve formátu DD-MM-RRRR, 00:00. Pomocí tlačítek ◀ a ▶ změňte nastavení data a času stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**. Můžete také zvolit formát času (12 nebo 24 hodin).

Automatická aktualizace: Existují dvě možnosti: <Bez aktualizace> nebo <Z rádia>. Poté potvrďte výběr stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.

Volba automatického pohotovostního režimu (funkce spánku)

Do režimu SLEEP vstoupíte stisknutím a podržením tlačítka **SLEEP**.

Chcete-li vybrat pohotovostní dobu, krátce stiskněte tlačítko **SLEEP** a vyberte mezi OFF, 15, 30, 45, 60, 90 nebo 120 minutami. Po uplynutí nastaveného času přejde zařízení do režimu spánku.

Systémové jazyky

Pomocí tlačítek ◀ a ▶ vyberte požadovaný jazyk z různých dostupných možností při procházení.

Tovární nastavení

Chcete-li obnovit všechna nastavení přijímače na původní tovární nastavení, přejděte na obrazovku Obnovení zařízení, <Pokračovat?> A vyberte <ANO>. Po obnovení továrního nastavení se přijímač restartuje a zahájí nové automatické skenování.

Verze softwaru

Tato možnost zobrazuje číslo verze softwaru nainstalovaného v přijímači.

poslech digitálního rádia (DAB/DAB+)

Co je DAB+?

DAB znamená Digital Audio Broadcast, což je evropský název pro digitální rádio.

Proč používat rádio DAB+?

Zlepšení hudebního zážitku.

Je FM rádio stále k dispozici?

Ano, FM zůstane k dispozici ve vaší zemi.

Jaké jsou výhody digitálního rádia DAB+?

- lepší kvalita zvuku
- žádné statické nebo závady
- větší výběr stanic
- snadné vyhledávání: rádia jsou řazena abecedně
- více informací na obrazovce

Potřebuji pro DAB+ další vybavení?

Ne, stačí na přijímači vybrat DAB+.

Režim DAB/DAB+

Po zapnutí rádia stiskněte tlačítko **MODE** pro vstup do režimu DAB/DAB+.

Když změníte režim na DAB/DAB+, přijímač automaticky vyhledá dostupné stanice v oblasti, ve které se nacházíte. Pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ přejděte do seznamu stanic a vyberte předchozí nebo další stanici, poté stanici aktivujete stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.

Vyhledejte stanici

Stiskněte a podržte tlačítko **ENTER/SCAN**, přijímač automaticky vyhledá dostupné stanice v oblasti, ve které se nacházíte.

Ladění stanice

Stiskněte a podržte tlačítko **INFO/MENU** a vyberte jednu z následujících dvou možností: <Úplné skenování> a <Ruční ladění>.

1. Úplné skenování: Stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** aktivujete úplné skenování.
2. Ruční ladění: Pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ můžete přepínat mezi frekvenčními pásmy 5A (174,928 MHz) a 13F (239,200 MHz).

Poté stiskněte tlačítko **ENTER/SCAN** pro aktivaci vybrané stanice.

Nastavení nabídky DAB

Stisknutím a podržením tlačítka **INFO/MENU** otevřete obrazovku nastavení nabídky DAB: seznam stanic, úplné prohledávání, manuální synchronizace, pořadí stanic, DRC, ořezávání a hlavní nabídka systému.

Režimy zobrazení

Při každém stisknutí tlačítka **INFO/MENU** se obrazovka přepne z jednoho režimu zobrazení do druhého: čas/datum, přenosová rychlost, chyba signálu, síla signálu, typ programu, název programu, frekvence, DLS.

- Čas/datum: Zobrazí informace o čase a datu poskytnuté odesílatelem.
- Přenosová rychlost: Zobrazuje datový tok, kterým se přenáší signál.
- PTY (Typ programu): Zobrazuje typ a popis programu poskytovaného stanicí DAB/DAB+.
- Frekvence: zobrazuje číslo a frekvenci vysílaného kanálu stanice.
- Textové informace DLS: Zobrazí rolovací textové informace poskytnuté odesílatelem.

Poznámka: Na rozdíl od běžného rádia DAB seskupuje několik rozhlasových stanic dohromady a vysílá je na jedné frekvenci.

poslech rádia FM

Integrovaný tuner RDS umožňuje přijímat stanice v pásmu FM. RDS (Radio Data System) přenáší text a informace spolu se zvukovým signálem. Ne všechny rozhlasové stanice FM vysílají informace RDS. Povaha informací RDS je určena rádiovou stanicí.

Po zapnutí rádia stiskněte tlačítko **MODE** pro vstup do režimu FM.

Vyhledejte stanici

Hledání stanice FM mezi 87,5 a 108,00 MHz:

- Stisknutím tlačítek ◀ nebo ▶ přeskočíte na předchozí nebo následující frekvenci.
- Stisknutím a podržením tlačítek ◀ nebo ▶ přeskočíte na předchozí nebo následující stanici s nejsilnějším signálem.

Když je stanice nalezena, skenování se automaticky zastaví. Pokud není nalezena žádná stanice, skenování se zastaví po skenování celé frekvence.

Synchronizace stanice

Stisknutím a podržením tlačítka **ENTER/SCAN** vyhledejte stanice. Na obrazovce se zobrazí indikátor průběhu, který zobrazuje postup hledání a počet nalezených rozhlasových stanic.

Po dokončení vyhledávání bude rádio vysílat první nalezenou stanici.

Uložte rozhlasovou stanici FM

Můžete uložit až 20 přednastavených rádiových stanic FM. To umožní rychlý a snadný přístup k vašim oblíbeným stanicím.

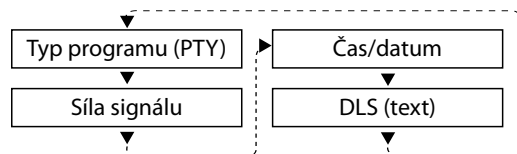
1. Poslouchejte stanici, kterou chcete uložit.
2. Stiskněte tlačítko **PRESET**.
3. Pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ vyberte požadované číslo paměti (1 až 20).
4. Stiskněte a podržte tlačítko **ENTER/SCAN** pro potvrzení.
5. Výše uvedené kroky opakujte pro uložení dalších rádiových stanic FM.

Poslouchejte uloženou rozhlasovou stanici FM

1. Stiskněte tlačítko **PRESET**.
2. Poté pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ vyberte předvolenou stanici, kterou chcete poslouchat.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.
4. Můžete také stisknout a podržet tlačítko **INFO/MENU** a vybrat <Seznam stanic FM> pro zobrazení seznamu uložených stanic FM.

Režimy zobrazení

Stisknutím tlačítka **INFO/MENU** můžete procházet FM informace poskytované stanicemi:



Bluetooth připojení

Opakovaně stiskněte tlačítko **MODE** a vyberte režim Bluetooth.

1. V režimu Bluetooth se na obrazovce zobrazí <Connecting>. Pokud není nalezeno žádné zařízení a <Connect> je nahrazeno <Pairing>, je zařízení připraveno ke spárování s novým zařízením.
2. Aktivujte své zařízení Bluetooth a v seznamu vyhledejte zařízení s názvem „RT DAB+151“.
3. Vyberte a povolte párování pro „RT DAB+151“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“. Zazní pípnutí a zmínka o BLUETOOTH zůstane zapnutá.
4. Po dokončení párování zazní pípnutí a <Párování> bude nahrazeno <Párování>.
5. Pokud je připojené zařízení mimo dosah, pokusí se rádio o připojení po dobu 2 minut. Když je zařízení v dosahu, rádio se připojí automaticky.
6. Nyní si můžete na svém zařízení užívat hudbu.
7. Chcete-li zařízení odpojit, stisknutím tlačítka **MODE** na rádiu přepněte do jiného režimu a deaktivujte funkci Bluetooth na zařízení.

- Dosah Bluetooth je přibližně 7 metrů. Jakákoli překážka mezi zařízeními může tento dosah zmenšit.
- Najednou lze spárovat pouze jedno zařízení Bluetooth.
- Ne všechna zařízení Bluetooth jsou kompatibilní.

nastavení alarmů

Na tomto přijímači lze nastavit dva alarmy.

Nastavit dva budíky

1. Po nastavení času přejděte na obrazovku nastavení alarmu 1 stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.
2. Poté vyberte frekvenci budíku: Vypnuto, Jednou, Denně, Pracovní dny nebo Víkendy.
3. Pomocí tlačítek ◀ a ▶ nastavte čas buzení.
4. Nastavte režim budíku: DAB, FM, budík.
5. Nastavení hlasitosti budíku: Stisknutím tlačítek ◀ nebo ▶ zvyšte nebo snižte hlasitost a potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN**.
6. Pokud jsou nastavení správná, stiskněte tlačítko **ENTER/SCAN** pro uložení alarmu.

Aktivace připomenutí alarmu

Když se budík vypne v pohotovostním režimu, otočením ovladače hlasitosti zapnete funkci SNOOZE.

Budík zazní znovu po 5 minutách.

Deaktivace alarmů

Chcete-li zrušit budík, přejděte na obrazovku nastavení budíku 1, stisknutím tlačítka **ENTER/SCAN** vyberte „OFF“ a poté uložte nastavení budíku.

Chcete-li zrušit druhý alarm, postupujte podle stejných pokynů jako pro první alarm.

Prohlášení CE

Ferguson Sp. z o.o. prohlašuje, že toto zvukové zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení RED 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese <http://www.ferguson-digital.eu>

odstraňování problémů

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Rádio se nezapne.	Zařízení není připojeno.	Připojte adaptér zařízení do zásuvky.
	Elektřina se nedostává do zásuvky.	Připojte další zařízení do stejné zásuvky a proveďte křížový test.
Žádný zvuk.	Hlasitost je nastavena na minimum.	Upravte hlasitost otočením knoflíku hlasitosti.
	Vybraný zdroj je nesprávný.	Vyberte správný zdroj stisknutím tlačítka MODE.
Nehoda.	Rádio nefunguje normálně nebo vydává podivný zvuk.	Odpojte zařízení po dobu 30 minut. Po 30 minutách zařízení znovu zapněte.
Příjem FM je špatný.	Anténa není připojena k zadní straně rádia.	Připojte anténu.
	Došlo k rušení jiných elektrických spotřebičů (mikrovlnná trouba, TV atd.)	Přesuňte rádio z dosahu možných zdrojů rušení.
Příjem DAB je špatný.	Anténa není zcela vysunuta.	Vysuňte anténu.
	Signál DAB je ve vaší oblasti slabý.	Zkontrolujte pokrytí DAB ve vaší oblasti.
Nelze navázat připojení Bluetooth.	Váš zdroj zvuku není v režimu párování.	Další informace naleznete v příručce ke zdroji zvuku.
	Ujistěte se, že rádio a Bluetooth zařízení jsou od sebe vzdáleny 7 metrů a že žádné stěny ani elektronická zařízení neruší přenos.	